

ELEFThERIA PARALIAS
BELGISCH-GRIEKSE VERENIGING vzw
NEA PARALIAS

Vijftiende jaargang
Nummer 59
Juli 2020





ELEFThERIA PARALIAS

BELGISCH-GRIEKSE VERENIGING VZW

NEA PARALIAS

Vijftiende jaargang - Nummer 59 - juli 2020

Lees in dit nummer ondermeer :

3	Voorwoord	De voorbeschouwingen van André, onze voorzitter
4	Agenda	Info over de komende activiteiten, EP en derden
7	In memoriam	Herinnering aan een trpuw EP-lid
8	Actueel	Drie maanden wel en wee in Griekenland
17	Op deze dag	Actueel bis - significante feiten en gebeurtenissen uit het verleden
20	Corona in Griekenland	De Griekse aanpak van COVID-19
23	Reisverslag	Deel 4 van het verslag EP-groepsreis Thessaloniki / Macedonië
25	Bestemmingen	Suggesties waar je heen kan in post-corona-tijden en een extra bijdrage over Constantinopel en de Agia Sofia
29	Bijzondere Grieken	Sotiris Tsiodras, de man die de corona-aanpak in goede banen leidde, en Sonia-Sofia Stefanidou, de legendarische Pontische para
30	Wist je dat...	Enkele wetenswaardigheden die je misschien nog niet wist
31	Culinaire quiz	Test uw kennis in vernad met Grieks voedsel
32	Griekse les	Samenvoegen van woorden tot een nieuw Grieks woord
32	Culinair	Olijfbladthee is goed voor uw immuunsysteem
33	Kleur bekennen	Populaire uitdrukkingen met kleur
34	Tradities	De siësta en de handdruk
35	Op hotel	Het is nuttig bepaalde zinnen te kennen in de locale taal. In deze rubriek leer je enkele veel gebruikte zinnen
36	Griekse humor	Enkele Griekse moppen geselecteerd door Carlos
38	Links	Onze selectie websites die we de voorbije maanden bezochten; eveneens links naar mooie YouTube-video's

Frontcover: Chios 2015 © Nicole De Neve - Backcover: Rhodos 2009 © Patrick Vandamme

Nea Paralias is het teamwerk van: Johan Van Iseghem, Lieve Wintein en André Delrue.

In deze uitgave zijn er ook bijdragen van: Carlos Thoon. Vertalingen: Johan Van Iseghem, en Carlos Thoon.

De informatie in deze publicatie kan onjuistheden of tikfouten bevatten. De houder en / of auteurs van de teksten zijn verantwoordelijk voor hun bijdragen. Eleftheria Paralias vzw kan in geen geval verantwoordelijk gesteld worden voor schade in de brede zin, voortvloeiend uit het gebruik van de informatie in deze publicatie en op de website. Deze publicatie bevat links naar sites die beheerd worden door derden; deze links worden uitsluitend voor uw gemak aangeboden. Eleftheria Paralias vzw, houder van deze publicatie, oefent geen enkele controle uit over de sites van derden en aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid met betrekking tot de inhoud ervan; Eleftheria Paralias vzw is evenmin verantwoordelijk voor de goede werking van de links. De opname van links naar deze sites houdt geen enkele goedkeuring in van de inhoud van deze websites en impliceert geen enkele samenwerking met de uitbaters van deze websites.

Teksten uit deze publicatie mogen enkel mits akkoord van Eleftheria Paralias vzw overgenomen worden en enkel voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden. Voor vragen of inlichtingen over de algemene gebruiksvoorwaarden en bepalingen, dient de gebruiker contact op te nemen met Eleftheria Paralias vzw per mail aan redactie@eleftheriaparalias.com

BRUGGE
CULTUUR



Belgisch-Griekse Vereniging – ondernemingsnummer 0460.445.439

Zetel: A.J. Witteryckstraat 14, 8310 Assebroek ☎ 050 35 65 05

IBAN: BE67 0014 7876 4087 / BIC: GEBABEBB tnv Eleftheria Paralias vzw

www.eleftheriaparalias.com - ✉ mail@eleftheriaparalias.com



Voorwoord

Beste Griekenlandliefhebbers,

Maar de lente wist het niet...

Het was begin 2020 We zetten het nieuwe jaar in met onze nieuwjaarsreceptie. Toen was het coronavirus enkel actief in China, ver van ons bed.

Februari

Was een hele onrustige maand met veel stormen en veel regen. De natuur was onrustig, alsof ze de mensen iets wilde vertellen, alsof ze ons ergens voor wilde waarschuwen. In de het dienstencentrum De Balsemboom was het op 9 februari feest. We maakten een muzikale rondreis met Jan Lejeune en de dansgroep Terpsichore. Een zeer geslaagde namiddag waarop we ook heel wat Grieken en niet-leden mochten verwelkomen.

En toen kwam maart 2020

De straten waren leeg, de meeste winkels waren gesloten, de meeste auto's stonden langs de kant van de weg. De mensen kwamen bijna niet meer buiten en dat over de hele wereld. Landen gingen op slot, de mensen konden niet geloven dat dit gebeurde, het was zo surrealistisch. Iedereen wist wat er aan de hand was.

Maar de lente wist het niet, de bloemen bleven bloeien. En de zon scheen. De eerste mooie lentedag sinds lange tijd brak aan. En de zwaluwen kwamen terug. En de lucht werd roze en blauw. Het werd pas laat donker en 's ochtends kwam het licht vroeg door de ramen.

De jongeren studeerden online, vanuit thuis. Kinderen speelden onvermijdelijk vooral in huis. Pubers verveelden zich, ouders wisten niet wat te doen. Mensen kwamen alleen even buiten om boodschappen te doen of om de hond uit te laten. Bijna alles was gesloten, zelfs de kantoren, hotels, restaurants en bars. Het leger begon uitgangen en grenzen te bewaken. Mensen moesten van thuis uit gaan werken. Ondernemers kwamen in de problemen. De meeste kinderen konden niet meer naar school. Er was ineens niet genoeg ruimte voor iedereen in ziekenhuizen, operaties en onderzoeken werden uitgesteld. Iedereen wist het.

Maar de lente wist het niet en het groen ontsproot. Ze draaide onverstoort haar jaarlijkse programma af. Ze schonk ons haar mooiste bloemen en haar heerlijkste geuren.

Elkaar omhelzen, kussen of een hand geven werd ineens een bedreiging. Iedereen moest een flinke afstand tot elkaar bewaren. Allerlei leuke dingen gingen niet meer door; daar werd een streep door gezet en niemand wist wanneer dat weer zou kunnen.

April

Onze wandeling in Brugge met gids Chantal moest worden uitgesteld naar volgend jaar.

De dagen zagen er allemaal hetzelfde uit. En de weken duurden ineens veel langer. En iedereen hoopte dat er niet nóg meer strengere maatregelen zouden volgen.

Mei

Maar de lente wist het niet en de rozen bleven bloeien. De magnolia stond in de knop. De vogeltjes begonnen aan hun nestjes. Het plezier van koken en samen eten werd herontdekt.

Eindelijk mochten vier mensen elkaar, liefst buiten en op afstand ontmoeten. Een maand lang, steeds dezelfde mensen zien. Gemengde gevoelens: enerzijds de tevredenheid om dochter of zoon en de kleinkinderen weer te mogen zien, anderzijds de verscheurende keuze moeten maken van wie in de bubbel mag. Brugge doet pogingen om het leven wat op gang te brengen.

Juni... en toen kwam de zomer

Lap, ook onze daguitstap naar Rijsel moesten we helaas verzetten naar volgend jaar. Ik hoop deze dagtrip dan in betere omstandigheden te kunnen organiseren. De zomer doet er alles aan om ons wat goed te geven. De eerste hittegolf kwam eraan. Joepie, de restaurants mochten de deuren weer openen. Klanten werden verwelkomd door personeel met een mondkapje aan. Het deed deugd om eindelijk weer een terrasje te kunnen doen. Het leven komt weer op gang, grenzen gaan open. De strenge voorzorgsmaatregelen blijven van kracht uit vrees voor een tweede golf van coronabesmettingen.

De zomer

De evenementensector komt terug op gang. Nicole en ik hebben een abonnement gekocht om elke donderdagavond een volksconcertje mee te pikken van Zilleghem Folk en dit in openlucht. Cultuurcentra lanceren hun komend seizoen en verspreiden hun programma aan het publiek. Langzaam maar zeker vult de stad zich weer met toeristen, maar een drukte zoals vroeger daar wordt het nog even op wachten.

Dansen zit er voorlopig nog niet in. En dus... daar gaat ons jaarlijks ledenfeest. Uitkijken naar volgend jaar?

Eindelijk is er hoop voor onze leden. Omdat we nu reeds met een groep van 50 personen mogen wandelen en fietsen onder begeleiding (van de voorzitter), kunnen we op zaterdag 26 september een wandeling maken in Oostkerke. Zij die niet mee-wandelen kunnen ook genieten van een kortere wandeling langs het Leopoldkanaal en het Schipdonkkanaal, in de volksmond de 'Blinker en de Stinker' genoemd. Dit als alternatief van onze daguitstap naar Wervik dat, je raadt het al, verplaatst wordt naar volgend jaar.

We mogen terug op reis gaan

Griekenland lag nooit zo ver af. Eind februari gingen de hotels al dicht tot... Heel vroeg zagen Griekenlandliefhebbers hun voorjaarsreisje in het water vallen. Is het nu wel veilig om met een mondmasker op naar Griekenland te vliegen? En vanaf wanneer mogen we weer vliegen?

Nicole en ik verkiezen om eind augustus de *Romantische Strasse* te volgen. Deze 400 km lange route loopt van Würzburg tot helemaal in het zuiden aan de Oostenrijkse grens. Typische dorpjes, mooie natuur, sprookjeskastelen en de Duitse en Oostenrijkse Alpen. Meer moet dat niet zijn, alhoewel, volgend jaar mag het zeker weer Griekenland zijn, een land waar wij ons thuis voelen.

In de herfst hopen we jullie snel terug te zien

Zoals reeds vermeld zullen we op zaterdag 26 september in Oostkerke wandelen. Voor onze kookavond op 20 oktober is het nog eventjes af-

wachten of we met een groep de keuken in het CM-kantoor in Zedelgem mogen vullen met mondkapjes aan?' en dicht bij elkaar?'. Op 15 november openen wij ons jaarlijks kafeneio en op de filmavond van 12 december reizen we terug naar Macedonië. Gaby vertelt ons meer over de boeiende stad Thessaloniki en ik zal de film van onze groepsreis 2019 naar Noord-Griekenland tonen. En voor wie onze muzikale rondreis van 9 februari nog eens wil herbeleven, zullen we alle dansen van Terpsichore de revue laten passeren.

Hierbij hopen wij jullie toch een beetje perspectief te geven. Wij kijken er al naar uit jullie terug te zien en wensen jullie veel plezier met dit nummer van Nea Paralias.

André Delrue,
Voorzitter



In het hartje van Brugge vindt u het typisch Grieks restaurant El Greco!
Ons restaurant is één van de oudste Griekse familierestaurants in België (sinds 1980).

De menukaart biedt uiteraard de klassieke Griekse keuken, maar er is ook ruimte voor vernieuwing met steeds nieuwe seizoenssuggesties.

Vlees-, vis-, en vegetarische gerechten komen in overvloed aan bod!

Onze traiteurdienst zorgt ervoor dat u onze gerechten ook thuis kunt verorberen tijdens uw privé of zakelijke feesten (communies, verjaardagen, jubileums, enz.).

Geregeld organiseren we ook livemuziek en dansavonden.

De data ervan vindt u terug op onze website en op <https://www.facebook.com/elgrecobrugge> !

Leden van Eleftheria Paralias vzw krijgen 10% korting bij vertoon van de lidkaart en mits contante betaling!

El Greco is open iedere dag vanaf 17u30 tot 24u00

Zondagmiddag ook van 12u00 tot 14u00 - Gesloten op woensdag

Telefoon: 050 33 02 96 - Website: <http://www.el-greco.be/> - E-mail: info@el-greco.be



Voordelen voor EP-leden

Op vertoon van de lidkaart 2020 geniet u van uitzonderlijke voordelen bij de sponsors:

- 5% korting bij een maaltijd in Eethuisje Socrates, Oostendestraat 36, Torhout
- 10% korting bij een maaltijd in restaurant Acropolis, Albert I Promenade 3, Oostende
- 10% korting bij een maaltijd in restaurant El Greco, Sint-Jakobsstraat 48, Brugge
- een gratis aperitief bij een maaltijd in restaurant El Greco, Brugsesteenweg 14, Roeselare
- een gratis aperitief bij een maaltijd in Taverna Restaurant 't Orakel, Iepersestraat 22, Roeselare
- 10% korting bij een taxirit met Rotsaert Taxi Services (RTS-Taxi), Sint-Dionisiusstraat 9, Moerkerke,



Belangrijke opmerkingen vooraf

Vanwege de preventie maatregelen om de verspreiding van het coronavirus te beperken, heeft het bestuur beslissingen genomen in verband met de activiteiten.

- ⇒ De daguitstap naar Rijsel (Lille) die gepland was op zaterdag 13 juni 2020 wordt verschoven naar volgend jaar. Wij hopen deze activiteit dan in betere omstandigheden te kunnen organiseren.
- ⇒ Het ledenfeest van zaterdag 22 augustus 2020 wordt afgelast omwille van de vele hygiënevoorschriften. Dansen zou er zeker niet ingezet hebben.
- ⇒ De daguitstap naar Wervik van zaterdag 26 september 2020 gaat niet door en wordt vervangen door een namiddagwandeling in Oostkerke.
- ⇒ De kookavond gepland op 20 oktober 2020 nemen we nog in overweging. Alles hangt af van het al of niet versoepelen en wijzigen van de coronamaatregelen.

⇒ Om onze activiteiten vlot te kunnen voorbereiden vragen wij u rekening te houden met de uiterste inschrijvingsdatum. Na deze datum neemt het bestuur geen inschrijvingen meer aan. Gestorte bedragen worden niet terugbetaald omdat wij dan reeds kosten hebben gemaakt of praktische schikkingen (zoals bijvoorbeeld reservaties) getroffen hebben. Uw inschrijving is pas definitief nadat u per e-mail een bevestiging van inschrijving ontvangen hebt en nadat wij uw betaling van het deelnamebedrag ontvangen hebben. We raden aan om, bij telefonische inschrijving, geen berichten in te spreken op de voicemail omdat deze soms verloren gaan.

Wij nodigen u vriendelijk uit naar de volgende activiteiten:

Wandeling in Oostkerke

zaterdag 26 september 2020

**Samenkomst om 14.30 uur aan het restaurant 'In de Groene Wandeling'
Koolkerkesteenweg 52, Oostkerke (Damme)**

Als alternatief van onze geplande daguitstap naar Wervik, nodigen wij jullie graag uit om mee te wandelen in Oostkerke.

We wandelen in een mooi natuurgebied gevormd door het Leopoldkanaal en het Schipdonkkanaal, in de volksmond de 'Blinker en de 'Stinker' genoemd. De wandeling is 8,9 km lang. André begeleidt de wandeling. Zij die niet meewandelen kunnen op eigen ritme een stukje langs het kanaal wandelen en genieten van een drankje.

Na de wandeling komen we terug op de plaats waar we gestart zijn en schuiven we onze voetjes onder tafel in het restaurant 'In de Groene Wandeling' voor een lekkere boterham.

Er is keuze tussen (te vermelden bij de inschrijving):
boerenbrood met jonge kaas / boerenbrood met gedroogde ham / koffie / thee

Deelnameprijs per persoon: 7 euro voor leden - 10 euro voor niet-leden.

De deelnameprijs omvat de begeleide wandeling en de maaltijd.

Inschrijven: telefonisch 050 35 65 05 (André en Nicole)
of via e-mail bestuur@eleftheriaparalias.com

Bedrag vooraf storten op rekeningnummer BE67 0014 7876 4087
op naam van Eleftheria Paralias vzw
met vermelding Oostkerke / je naam / aantal personen / maaltijdkeuze

Uiterste inschrijvingsdatum: 16 september 2020

Nuttige informatie betreffende de wandeling in Oostkerke in het kader van de coronamaatregelen

1. De momenteel geldende coronamaatregelen en de eventueel aangepaste maatregelen, die van kracht zullen zijn op de dag van de wandeling (26 september 2020), worden toegepast.
2. Personen die ziek zijn of die de laatste 7 dagen vóór de activiteit symptomen van Covid-19 vertoonden mogen niet deelnemen aan de activiteit.
3. Het dragen van een mondkapje is niet verplicht.
4. Iedere deelnemer neemt zijn/haar eigen verantwoordelijkheid op om het nodige te doen opdat de veiligheid van iedereen zoveel mogelijk gewaarborgd is.
5. In het restaurant worden de veiligheidsvoorschriften voor de horeca gevolgd.
6. André Delrue is de contactpersoon voor de opvolging van de verschillende veiligheidsmaatregelen voor, tijdens en na de activiteit. (telefoon 050 35 65 05)
7. De deelnemerslijst zal minstens 30 dagen bewaard worden in functie van het Covid-19-contactonderzoek, met inachtneming van de privacy van de deelnemers volgens de principes van de Europese privacywetgeving (Algemene Verordening Gegevensbescherming AVG - GDPR)

En verder...

- ⇒ Als de kookavond voorzien op dinsdag 20 oktober in Zedelgem kan doorgaan, worden jullie via e-mail uitgenodigd.
- ⇒ Op zondag 15 november opent ons kafein in Dienstencentrum Van Volden in Brugge.
- ⇒ Onze filmavond is gepland op zaterdag 12 december. Op die dag staat Noord-Griekenland in de kijker en we kijken terug op onze muzikale rondreis.

Activiteiten door derden

Onderstaande activiteiten worden niet georganiseerd door Eleftheria Paralias vzw.
Voor inschrijving en info contacteer het vermelde e-mailadres of telefoonnummer.

De **El Greco Vrienden** uit Roeselare organiseren activiteiten telkens in restaurant El Greco, Brugsesteenweg 14, Roeselare. Voor info en inschrijvingen contacteer Marleen Nollet via e-mail marleen.nollet@telenet.be

Griekse volksdansen

Karine Kint organiseert Griekse danslessen in het sportcentrum Den Strooien Hane, Albert van Caloenstraat 2 in Loppem. Voor info en kalender contacteer Karine Kint telefonisch op 0476 99 37 02 of via e-mail aan karine.kint@telenet.com

Concerten

Uitgebreide berichtgeving over Griekse concerten en evenementen in België en Nederland vind je op de website www.skopos.be. De website bevat ook heel veel informatie over Griekse artiesten, componisten, muzikanten, platenfirma's, muziekinstrumenten alsook geschiedkundige informatie. Op de pagina www.skopos.be/GrMuziek/Nieuws/Mail_Service/index.html kan je inschrijven voor de gratis nieuwsbrief.

TIP: Als je interesse hebt voor een bepaald concert, neem dan best eerst contact op met het bestuur van Eleftheria Paralias om na te gaan als dit concert door ons wordt aangeboden tegen een verminderde prijs.

Facebookgroep Parea Paralias voor leden van Eleftheria Paralias vzw

Weet je dat je als lid kan deelnemen aan deze Facebookgroep?

Het is de bedoeling dat de leden informatie uitwisselen over ons geliefkoosde land. Hier kan je vlot Griekse weetjes, nieuwsberichten, reisverslagen, boeken, muziek, foto's, grapjes, recepten... delen. Hoe interessant deze groep is hangt natuurlijk af van de inbreng van de groepsleden. Het is niet de bedoeling dat het de inhoud van Nea Paralias vervangt, maar we zien het als een aanvulling op het tijdschrift.

Voor vragen over de Facebookgroep, zend een e-mail aan fb@eleftheriaparalias.com



In memoriam

Op 21 april 2020 overleed Robert Sypré op 77-jarige leeftijd. Hij was jarenlang lid van onze vereniging. Zij die reeds lang lid zijn zullen Robert gekend hebben. Een wijze man met een grote kennis van Griekenland, met iedereen bevriend, met het hart op de juiste plaats. Robert volgde met veel enthousiasme de Griekse lessen en de Griekse dans-



lessen. Hij had zijn hart verloren aan Griekenland en ging er een paar jaar gaan wonen. Eens terug in België bleef hij bijzonder geïnteresseerd in alles wat met Griekenland te maken had. Robert laat hele mooie herinneringen achter. We zullen zijn warme persoonlijkheid missen. Met oprechte deelneming aan de familie.



De Griekse Gids

W e hebben nog enkele exemplaren van de Griekse Gids Glossy nummer 12 in voorraad. Je kan nog een exemplaar aanschaffen voor de gunstprijz van 3 euro als je in de omgeving van Oostende, Brugge Torhout of Roeselare woont. Als je niet in die omgeving woont en een exemplaar per post wenst te ontvangen, dan betaal je 6 euro. Wie er nog eentje wil, graag een mailtje naar patrick@eleftheriaparalias.com



Vlamingen en Grieken hebben zeker één ding gemeen: ze houden van een gezellige babbel, met daarbij een lekkere hap en een goed glas. En zeg nu zelf, wie kan daar niet van genieten?

De Grieken maken van hun maaltijd een sociale aan gelegenheid en het is er de gewoonte om met familie of vrienden de plaatselijke "ouzerie" binnen te stappen en een lekkere ouzo of een glas koele wijn te bestellen, waar automatisch wat meze bijhoort.

Meze kun je het best omschrijven als allerlei hapjes, en het assortiment is oneindig. Deze manier van tafelen is heel gezellig omdat het veelzijdig is, sympathiek en origineel. U kent toch zeker de typisch Griekse taverne tafeltjes, overvol met kleine bordjes vol lekkers?

> Regelmatig zijn er live-music-avonden <

===== Tafelen in een echt Grieks decor waarbij je je zo op een Grieks eiland waant =====

Eethuisje Socrates - bvba Wijnendale
Oostendestraat 36
8820 Torhout
telefoon 050.22.10.30 / fax 050.22.14.40
<http://www.restosocrates.be/index.asp>

Openingsuren: open vanaf 18.30 uur
op zondag ook open 's middags van 12.00 tot 14.00 uur
gesloten op woensdag en donderdag
reservaties graag telefonisch
e-mail: socrates@proximedia.be

Wenst u te adverteren in Nea Paralias?

Neem contact op met onze webmaster: johan@eleftheriaparalias.com.
Naast 4 publicaties in ons ledenblad, wordt u ook vermeld op onze website en zorgen wij voor een link naar uw portaalsite gedurende 12 opeenvolgende maanden.



1 april 2020

Stelios Kerasidis, de zevenjarige Griekse pianist en componist die de hele wereld met zijn talent heeft verbluft, heeft nu een nieuw werk gecomponeerd, getiteld *Isolation Waltz*, geïnspireerd op de coronaviruspandemie. De pianocompositie is een ontroerend stuk muziek gewijd aan alle mensen die over de hele wereld lijden aan de ziekte COVID-19, en ook aan degenen die gedwongen worden in isolatie thuis te blijven. Het Griekse wonderkind, dat op vijfjarige leeftijd begon met optreden in het openbaar en op zesjarige leeftijd optrad in Carnegie Hall, componeert nu al meer dan een jaar zijn eigen muziek, met lovende kritieken. Op 31 oktober 2018 won Kerasidis de eerste prijs op de Golden Classical Music Awards 2018 na een schitterend optreden in de Weill Recital Hall in New York City. Hij speelde een wals van Chopin en werd ook de jongste Griekse muzikant aller tijden die in Carnegie Hall speelde. Hij had op vijfjarige leeftijd al een prijs gewonnen toen hij de eerste prijs ontving op het internationale pianoconcours Città di Spoleto in Italië. Stelios Kerasidis trad ook op in de Royal Albert Hall in Londen en in het concertgebouw Musikverein in Wenen. Hij speelde ook bij het Atheense Sinfonietta-orkest. Zie de virtuoos op <https://youtu.be/DZovpz8SpSE>

2 april 2020

Het Griekse ministerie van Toerisme stelt het nieuwe platform 'Griekenland van thuis uit' voor, een product dat is ontwikkeld in samenwerking met de National Greek Tourism Organization, Marketing Greece en Google. Het nieuwe platform zal zijn webbezoekers de mogelijkheid bieden om de schoonheid van Griekenland te ontdekken en naar de steden en dorpen te 'reizen' om contact te houden met de Griekse cultuur - zonder de woning te verlaten. "Griekenland blijft in uw woning, maar blijft niet thuis", zei minister van Toerisme Haris Theoharis bij de onthulling van het nieuwe programma. Bekijk de video op <https://youtu.be/7t5OP8zIAS8>

6 april 2020

Een epidemiologisch rapport gepubliceerd door de Helleense Nationale Volksgezondheidsorganisatie (EODY) onthult dat de oudste Griekse COVID-19-patiënt 101 jaar oud is. De eerste drie patiënten die aan de ziekte bezweken, waren een 82-jarige man die werd behandeld in een ziekenhuis in Patra, een 72-jarige in Alexandroupoli en een 78-jarige in Thessaloniki.

7 april 2020

- Een van de grootste en meest genereuze liefdadigheidsorganisaties van Griekenland, de Stavros Niarchos Foundation (SNF), kondigt aan dat het honderd miljoen dollar doneert om de corona-

viruspandemie aan te pakken op korte en lange termijn. Het SNF zal ondersteuning bieden voor onderzoeksinspanningen gericht op effectief testen, behandelen en voorkomen. De Stichting zal ook samenwerken met organisaties over de hele wereld om de toenemende psychologische behoeften als gevolg van de pandemie aan te pakken. De SNF investeert momenteel al 450 miljoen dollar in Griekenland door drie nieuwe ziekenhuizen en trainingsfaciliteiten voor infectieziekten te bouwen, en nood- en diagnostische apparatuur, traumazorg-training en verpleegkundig onderwijs te bieden.

- Griekse consumenten hebben hun gebruik van e-commerce aanzienlijk verhoogd dankzij de coronaviruspandemie. Dat bleek uit een onderzoek van het Athens University of Economics and Business. Aankopen bij online bedrijven zijn verdubbeld van 21 procent in 2019 tot 44 procent in de eerste week van april 2020, en online voedselbezorging sinds vorig jaar ook is gestegen van 13 procent naar 25 procent. Verder heeft 8 procent van de bevolking gebruik gemaakt van online supermarktdiensten, een sterke stijging ten opzichte van slechts 1 procent in 2019. 50 procent van de consumenten zegt dat ze ook na het einde van de crisis online aankopen zullen blijven doen. 66 procent van de consumenten zei tevreden te zijn met de online winkelvaring en 65 procent was tevreden met de online bezorging van fastfood.

- Terwijl Grieken massaal thuis blijven komen heel wat dieren naar buiten. Steeds meer dieren, die normaal gesproken in de gebieden buiten grote steden en dorpen wonen, voelen zich nu dapper genoeg om stedelijke gebieden te verkennen omdat de ongewone rust en stilte hen een veilige omgeving lijken te bieden om dit te doen. Een moederbeer en minstens twee welpen werden dinsdagavond gezien in de straten van Kastoria, in het noorden van Griekenland. De regio Kastoria is de thuisbasis van de grootste berenpopulatie in Griekenland, maar het is uiterst zeldzaam dat de dieren in de stad worden gezien. Sociale media staan vol met video's die laten zien hoe dieren dorpen en steden overnemen als gevolg van de recente afsluitingen. Sommige video's zijn duidelijk gemanipuleerd, maar de meeste zijn echt en laten zien hoe dieren onder dergelijke omstandigheden hun normale gedrag kunnen veranderen. Zie de video van Diktyo1 TV Kastoria op Open-tv <https://youtu.be/VWdfHyD5my4>. Later in die week werd een kudde herten gezien die door de verlaten straten van Παραπόταμο, Parapotamo, een dorp in de buurt van Serres, Noord-Griekenland, dwaalden.

<https://twitter.com/ChristosXanthak/status/1248581485231292417?s=20>

8 april 2020

- Het Griekse ministerie van Cultuur heeft een aanvraag ingediend bij de UNESCO in de hoop dat ze tegen de tijd van de traditionele dorpsvieringen van SIRRAKO en VLASTI (15 augustus) zullen worden opgenomen op de lijst van immaterieel cultureel

erfgoed van UNESCO. De traditionele jaarlijkse festivals van de twee dorpen, genesteld in het Tzoumerka-gebergte in Epirus, omvatten twee kleurrijke muziek- en volksdansevenementen, die allemaal draaien rond de religieuze feestdag van Maria-Tenhemelopneming. Deze langverwachte jaarlijkse rituelen, die al eeuwenlang worden gevierd, worden door de lokale bevolking van Epirus geïdentificeerd als belangrijke elementen van hun culturele erfgoed. De kennis over het uitvoeren van deze vieringen wordt van de ene generatie op de andere overgedragen en deze gebruiken vormen een gevoel van collectieve identiteit en continuïteit voor deze twee pittoreske bergachtige gemeenschappen. In het verleden vonden soortgelijke evenementen plaats ten tijde van elke grote religieuze viering. Tegenwoordig worden ze echter voornamelijk uitgevoerd op de dag van Maria-Tenhemelopneming, in Griekenland bekend als Δεκαπενταύγουστος (15 augustus). Maak een betoverende vlucht over Sirkako met de video Συρράκο Μαγευτική Πτήση:

<https://youtu.be/1VJ0ymecjV8>

- De Helleense generale staf van de nationale Defensie (GEETHA) heeft een video gepubliceerd met de tijdslijn van de gebeurtenissen die hebben geleid tot de recente grenscrisis aan de Evros. De crisis begon eind februari, toen Turkije duizenden vluchtelingen en migranten openlijk aanmoedigde om naar de landgrens tussen Griekenland en Turkije in de regio van de rivier de Evros te reizen. Wat we zagen aan de grenzen van Evros was in sommige opzichten een voorbeeld van het beleid om duizenden mensen te dwingen zich te gedragen als een levende stormram om de Griekse grenzen te overtreden en Europa te chanteren. Sommigen zien het als een vorm van moderne oorlogsvoering. Griekenland, dat niet alleen zijn eigen grens verdedigde, maar ook de buitengrens van de Europese Unie, slaagde er eerst in zijn eentje en later met de hulp van de Europese Unie in om duizenden migranten, waaronder enkele vluchtelingen, die probeerden het land illegaal binnenkomen, tegen te houden. Het toont ook de reactie van de Griekse strijdkrachten die onmiddellijk werden ingezet om de territoriale integriteit van het land en de veiligheid van de Europese Unie als geheel te beschermen. De video wordt afgesloten met een bericht van de chef van de generale staf van de Griekse nationale defensie, generaal Constantinos Floros, die zijn volk aanspoort om "een ziel en een hart van staal te hebben, Griekenland te verdedigen en er zeker van te zijn dat niemand in staat is om ons zelfs maar te raken zonder een zeer hoge prijs te betalen." Klik hier voor de video:

<https://youtu.be/y98twHaAVBQ>

15 april 2020

- In elke uithoek van Griekenland manifesteert zich een uitbraak van donaties en vrijwilligerswerk en een sterke mobilisatie in de strijd tegen het coronavirus. Kali Ellada bracht een gedetailleerde spreadsheet samen van donaties van grote en kleine

bedrijven die een verschil maken in de strijd tegen het coronavirus en de goede kant van Griekenland en zijn mensen benadrukken. Lees artikel op de website van Kali Ellada:

<https://kali-ellada.blogspot.com/2020/04/Coronavirus.html>

De link naar de spreadsheet is terug te vinden onderaan die pagina.

- De Griekse ministeries van Scheepvaart, Financiën en Groei kondigen aan dat de staat alle veerverbindingen tussen het vasteland en de eilanden van het land zal subsidiëren om de minimale cohesie in het hele land te behouden, ondanks de coronavirusvergrendeling. Dit betekent dat alle veerverbindingen tussen de Egeïsche eilanden en het vasteland blijven bestaan, ongeacht het aantal passagiers van de schepen. De staat zal elke veermaatschappij 30.000 euro per dag betalen om op de normale routes te blijven varen. De subsidies worden verstrekt voor ten minste één maand, te beginnen op 21 april.

18 april 2020

Corfu hield de Botides-traditie van de Heilige Zaterdag (Μεγάλο Σάββατο) ook dit jaar levend, ondanks de opgelegde beperkingen. Het evenement vond plaats op het pittoreske Spianada-plein, met een beperkte menigte. De traditie is dat elke Heilige Zaterdag om 12 uur 's middags Corfioten die hun ramen hebben versierd met rode bloemen en insignes, enorme kleipotten met rode linten uit hun ramen gooien. De symboliek is het creëren van een aardbeving die lijkt op degene die plaatsvond na de opstanding van Jezus Christus uit zijn graf. Het harde geluid, evenals het water en de laurier, zouden het 'kwaad' weggagen, iets waar iedereen tijdens deze ongekende crisis naar verlangt. In volgende video maken ze een vergelijking van het gebeuren in 2019 en 2020:

https://youtu.be/nDM24eE8T_g en Zo ging het er vorig jaar aan toe: <https://youtu.be/FBPsjJUoCv0>

19 april 2020

19 april was een Orthodoxe Paaszondag die niemand in Griekenland ooit zal vergeten. Miljoenen Grieken proberen nieuwe manieren te vinden om het grootste feest van het jaar thuis te vieren. Van Evros tot Kreta en van Corfu tot Castellorizo, Griekenland zag de bewoners niet op het platteland bijeenkomen om hun traditionele souvla op te zetten om hun lam of geitenvlees te bakken. Velen stuurden hun bestellingen naar souvlaki-winkels en andere restaurants, die hun traditionele souvla buiten hun winkels zetten om het vlees te bereiden en het vervolgens aan gezinnen te leveren, zie video op

<https://youtu.be/zqhu6U4XVYc>. Families vierden apart, vrienden ontmoetten elkaar niet, maar toch slaagde iedereen er op de een of andere manier in om de hoop levend te houden en de vreugdevolle boodschap van de opstanding van Jezus te verspreiden. Christos Anesti!... 2020 wordt een jaar om nooit te vergeten, een jaar dat de Grieken scheidde maar niet uit elkaar hield.

20 april 2020

Eén landbouwsector lijkt zonder een kras uit de coronacrisis te komen, meer zelfs, het profiteert van een verschuiving in de koopkeuzes van consumenten. Incofruit - Hellas, de Helleense Vereniging van exporteurs en verwerkingsbedrijven van groenten, fruit en sappen, kent momenteel een boom door de export van verse groenten en fruit in Griekenland. Met name de producenten van kiwifruit zullen naar verwachting een recordjaar doormaken met betrekking tot de omvang van hun export. Bovendien zien landbouwbedrijven die sinaas-appels produceren, evenals appels, citroenen, komkommers, aardbeien, mandarijntjes en andere groenten en fruit, een stijging van het aantal tonnen dat hun bedrijven exporteren. Ook de binnenlandse consumptie van deze zelfde groenten en fruit in Griekenland is gegroeid. Mensen gaan blijkbaar over op gezondere opties en laten rood vlees en misschien zelfs zuivel achter om bronnen van vitamine C en andere immuunversterkende voedingsstoffen te vinden tijdens de pandemie. Een ander product dat tijdens de lockdown hoog op de lijst van kopers in Griekenland stond, was het oude elixer dat bekend staat als Griekse bergthee. Mensen in Griekenland hebben bergthee altijd geassocieerd met het afweren of bestrijden van ziekte, omdat het wordt beschouwd als een uiterst heilzame drank die niet alleen prettig en geruststellend is om te drinken, maar ook een reeks griepverschijnselen lijkt te verlichten. Het maakt niet uit welke extra veranderingen deze crisis ons leven zou kunnen brengen, twee dingen blijven duidelijk: mensen hebben een hernieuwde focus op gezondheid en de Griekse culinaire creativiteit nam zeker een hoge vlucht!

23 april 2020

Buitenlandse diplomaten uit 18 landen reciteren Griekse literatuur in een ontroerende video ter ondersteuning van Μένουμε στο σπίτι και ταξιδεύουμε με τη λογοτεχνία (We blijven thuis en reizen met literatuur), een anti-coronavirus-campagne. De video werd gepost op de Facebook-pagina van het Griekse ministerie van Buitenlandse Zaken. Het initiatief van het secretariaat-generaal van het ministerie voor Openbare Diplomatie, Religieuze en Consulaire zaken. De tweedelige video toont enkele ambassadeurs die Griekse teksten reciteren, terwijl anderen reciteren in hun moedertaal en een paar in het Engels. Alle lezingen zijn de persoonlijke selecties van de ambassadeurs. "Door de universaliteit en tijdloosheid van de Griekse literatuur, van Homerus tot heden, sturen ze hun eigen boodschap van internationale solidariteit tegen de pandemie", verklaarde het secretariaat-generaal. Beluister de video deel 1 op

<https://youtu.be/ulJtkotXsTI> en deel 2 op

<https://youtu.be/jF-L6xD43es>

29 april 2020

De Griekse Raad van State heeft twee uitspraken gedaan die de bouw van gebouwen in het centrum van Athene opschorten, die het zicht op de Akropolisheuvel zouden belemmeren. Volgens het Grieks dagblad Kathimerini verwierp de rechtbank eerst beroepen tot intrekking van een beslissing van het Ministerie van Cultuur om een vergunning in te trekken voor de bouw van een nieuw gebouw met negen verdiepingen aan de Misaraliotou-straat nabij de Akropolis in het centrale district van Athene, Koukaki. De rechters besloten ook de bouw van gebouwen van meer dan 17,5 meter hoog in het gebied van Makrygianni en Koukaki op te schorten. De rechtbank legde uit dat het tot doel heeft de bouw te blokkeren die het monument en zijn omgeving aantast en om het ministerie voldoende tijd te geven om de stedenbouwkundige wetten in het gebied te heroverwegen, meldt het dagblad Kathimerini. Later, op 20 mei komt het regeringsbesluit dat het oprichten van gebouwen van meer dan vijf verdiepingen hoog in het gebied rond de wereldberoemde Akropolis verbiedt. In zijn uitspraak keurde de Centrale Archeologische Raad (KAS) een maximale hoogte van 21 meter goed, of iets minder dan 5 verdiepingen. Bovendien heeft de Archeologische Raad een bevel uitgevaardigd voor de sloop van de bovenste twee verdiepingen van een luxehotel met 10 verdiepingen dat wordt beheerd door het Coco-Mat-matrasbedrijf. De burgemeester van Athene, Kostas Bakoyannis, zei "Het was een zeer moedige beslissing. De Akropolis is ons hart en onze ziel, een essentieel onderdeel van ons cultureel erfgoed. Het is erg belangrijk dat iedereen ervan kan genieten." Bovendien heeft het hoogste gerechtshof, de Raad van State, bouwvergunningen ingetrokken voor een nog groter hotel, dat eerder was goedgekeurd op een locatie in de buurt van de Akropolis.

6 mei 2020

Griekenland heeft een overeenkomst ondertekend met het Israëliisch staatsbedrijf Israel Aerospace Industries voor de aankoop en leasing van onbemande luchtvaartuigen (drones) om zijn grenzen te verdedigen. Het contract werd ondertekend, digitaal vanwege de coronacrisis. Het Heron-systeem, dat wordt gebruikt door het Israëliische leger en in zeestrijdkrachten over de hele wereld, is uitgerust met zowel dag- als nachtactieviteitenplatforms, evenals maritieme patrouille-raders en satellietcommunicatie.

8 mei 2020

- Voormalig minister van Volksgezondheid en gerespecteerd cardiothoracaal chirurg Dimitris Kremastinos is op 78-jarige leeftijd overleden na het oplopen van het coronavirus. Hij diende als minister in PASOK-regeringen, was vice-president van het Griekse parlement, Dodecanese MP met PASOK en de Democratische Coalitie. Hij was ook emeritus hoogleraar cardiologie aan de universiteit van Athene, directeur van het Helleense College voor

Cardiologie, verkozen tot lid van de Europese Academie van Wetenschappen en Kunsten, voorzitter van de Helleense Vereniging voor Cardiologie en het Helleense College voor Cardiologie, evenals directeur in de ziekenhuizen van Attica.

- Het Europese grensagentschap, Frontex, heeft gewaarschuwd dat een nieuwe golf van migranten die via Griekenland de Turkse grens willen oversteken naar de Europese Unie wordt verwacht zodra Ankara de beperkingen op het coronavirus opheft. De Duitse Krant Die Welt citeerde het rapport van Frontex dat vermeldt dat 262 extra politieagenten uit heel Griekenland naar de regio Evros zijn gestuurd om de veiligheid aan de grens te versterken. In april waren er diverse incidenten waarbij Turkse soldaten vuurden op Duitse grenswachten.

11 mei 2020

- De Turkse president reageerde boos op een gezamenlijke verklaring van Griekenland, Cyprus, Egypte, Frankrijk en de Verenigde Arabische Emiraten en waarin de aanhoudende illegale Turkse activiteiten in de exclusieve economische zone (EEZ) van Cyprus werden aangeklaagd. De ministers van Buitenlandse Zaken van deze vijf landen hadden eerder de laatste ontwikkelingen in het oostelijke Middellandse Zeegebied besproken en waren het erover eens dat Turkije duidelijke schendingen van het internationaal recht begaat. De ministers veroordeelden ook het toenemende aantal Turkse schendingen van het Griekse luchtruim, inclusief vluchten over bevolkte gebieden en territoriale wateren, die ook in strijd zijn met het internationaal recht. Daarnaast veroordeelden de ministers de systematische uitbuiting van burgers door Turkije en de poging hen eerder dit voorjaar ertoe te bewegen de Griekse land- en zee grenzen illegaal over te steken. Twee weken (24 mei) later werd de Turkse president nogmaals boos. Nu omdat Griekenland voorbereidende werkzaamheden uitvoerde voor uitbreiding van het grenshek (op Griekse grond), om herhaling van de scènes in maart 2020 te voorkomen, toen duizenden migranten zich aan de grens verzamelden en probeerden Griekenland binnen te komen. Turkije eiste via een brief om op de hoogte te worden gehouden van de bouwcoördinaten van dit hek (op Griekse bodem) maar Griekenland reageerde negatief, zoals het hoort, en "dat er geen reden is om Turkije daar ergens over te informeren," antwoordde minister van Buitenlandse Zaken Nikos Dendias.

- De gemeenteraad van Athene ontwikkelt plannen voor een grote renovatie van het historische centrum van de Griekse hoofdstad door mensen meer ruimte te geven om te wandelen, joggen en fietsen door de stadsstraten en door meer groen aan te wijzen waar bewoners van kunnen genieten. De Raad heeft unaniem gestemd voor de aanleg van *The Great Walk of Athens*, een 6,8 km lang voet- en fietspad dat alle belangrijke bezienswaardigheden van de stad zou omvatten, waaronder de Akropolis, de oude Agora en de

districten Plaka en Monastiraki. In veel delen van het centrum van Athene zullen nieuwe bus- en trolleybanen en fietspaden worden aangelegd. Niet alleen de historische delen van Plaka en de commerciële driehoek, maar ook de straten Herodou Attikou, Mitropoleos, Ermou en Athinas worden omgebouwd tot autovrije zones. Het ambitieuze project, dat in juni van start ging, zal in 2022 voltooid zijn. De autoriteiten zijn van mening dat 'The Great Walk of Athens' na voltooiing een van de mooiste stadswandelingen van Europa zou zijn. "Ο Μεγάλος Περίπατος της Αθήνας zou niet alleen het uiterlijk van het stadscentrum veranderen, maar ook ons dagelijks leven. Het is belangrijk om van deze stad te houden, niet alleen om erin te wonen," verklaarde burgemeester Kostas Bakoyannis. Zie website

<http://megalosperipatos.cityofathens.gr/> (Grieks) of <https://greekcitytimes.com/2020/05/12/the-great-walk-of-athens/> en bekijk de video op <https://youtu.be/9Arma8ITME0>

13 mei 2020

De stad Piraeus heeft de voorgestelde ontwerpen vrijgegeven voor de reconstructie van haar iconische torengebouw, de Πύργος του Πειραιά, dat bijna 45 jaar bijna pachtloos en leeg is gelaten. Het kreeg diverse bijnamen: Πύργος-φάντασμα (spooktoren), κοιμισμένος γίγαντας (slapende reus), ο υψηλότερο γιατί (de hoogste japi) en andere. De bouw begon in 1972 maar ondanks de ambitieuze plannen werd het nooit voltooid. Het gebouw, het op één na hoogste van heel Griekenland, is verhuurd aan een consortium onder leiding van Cante Holdings Ltd., dat het voor een periode van 99 jaar zal beheren tegen een jaarlijkse leaseprijs van 1.010.000 euro, met 2 procent prijsaanpassing elk jaar. De huurovereenkomst voorziet in een gemengd gebruik van kantoren, winkels, ondergrondse parkeergarages, beurshallen en restaurants op de 19^{de} en 20^{ste} verdieping. Het project heeft een budget van 41 miljoen euro en de bouw zal in ongeveer 33 maanden voltooid zijn, ergens in de jaren 2022 en 2023. Wellicht heb je de toren al gezien. Je kan het gebouw nog eens zien in deze video:

<https://youtu.be/7BnQortKjlk>

14 mei 2020

Het opnieuw ontworpen Omonoia-plein in Athene, met de kenmerkende fontein die nu is geres-taureerd, werd overgedragen aan de inwoners en bezoekers van de stad. Eén van de grootste waterfonteinen in Europa wat betreft watervolume, 30 meter breed, spuit het water 20 meter hoog. Het heeft in totaal 188 waterstralen en 177 onder-watervelichtingselementen. Het Omonoia-plein onderging een grote restauratie door de stad Athene met behulp van particuliere sponsoring, ter vervanging van een fontein die in eerdere revisies was verwijderd. Het werk was enige tijd geleden voltooid, maar het plein bleef gesloten voor publiek gebruik vanwege de coronavirusbeperkingen. Omonoia heeft door de jaren heen verschillende

transformaties ondergaan. Het plein, dat in 1846 werd aangelegd, had de oorspronkelijke naam Plateia Anaktoron (Paleisplein). Het kreeg zijn definitieve naam Omonoia in 1862 omdat het de plaats was waar leiders van de tegengestelde politieke fracties hun eed van vrede aflegden (Omonia, in het Grieks). Atheners hielden van de fontein en veel sportfans waren erin gesprongen om door de jaren heen overwinningen te vieren. Het populaire waterornament werd echter in 1992 verwijderd vanwege de bouw die werd uitgevoerd voor verbeteringen aan het metrosysteem van Athene, waardoor veel inwoners van de hoofdstad ongelukkig werden. Het vernieuwde Omonoia-plein wordt nu helder verlicht door led verlichtingsarmaturen en zal worden versierd met een scala aan planten en nieuwe schaduwkenmerken. Daar is ook een nieuw type bestrating neergelegd. Alle

nieuwe functies en materialen zijn milieuvriendelijk. Het hoogtepunt van het verval van het plein kwam met de economische crisis, met de laatste klap voor het gebied dat werd gegeven toen de immigratiecrisis het tot een ontmoetingsplaats maakte voor migranten en criminelen. Wat ooit het commerciële centrum van Athene was, werd een plaats waar veel Atheners bang waren om na zonsondergang voorbij te komen, en zelfs overdag. Met de restauratie van het plein en de renovatie en herbesteding van omliggende gebouwen wil de gemeente het hele gebied nieuw leven inblazen. Zie hoe prachtig het is geworden in de FHD timelaps-video, Η Νέα Πλατεία Ομονοίας, op <https://youtu.be/sHJY4EoUUzg>



RO TSAERT

LUCHTHAVENSERVICE

0479 66 14 36

WWW.RO TSAERTSERVICE.BE

Griekse taverna 't Orakel - de Alfa en Omega van de Griekse keuken (advertentie)

Elke dag bereiden wij een selectie van een beperkt aantal verse gerechten uit het aanbod en Griekse taart. Alle gerechten kunnen vooraf gereserveerd worden en zullen 's middags of 's avonds klaar staan. Zo zijn jullie lievelingsgerechten altijd verkrijgbaar. Alle gerechten kunnen ook afgehaald worden mits bestelling vooraf. Feesten met Griekse gerechten thuis (communiefeest, verjaardagsfeest, babyborrel, bedrijfsfeest, ...)? Alles is bespreekbaar. Voor meer info, contacteer 't Orakel-team: Soula, Elena en Johan altijd tot uw dienst!!! Telefonisch: 04 86 40 11 34 en 04 87 68 42 82

21 mei 2020

De Griekse steden Karditsa en Rethymno, respectievelijk in centraal Griekenland en op Kreta, hebben de eerste en tweede plaats behaald in wedstrijden voor acties die zij hebben ondernomen om het veilig wandelen en fietsen te bevorderen. De wedstrijden werden gehouden voor de Europese Mobiliteitsweek 2019, met in totaal 3.135 deelnemende steden. Griekenland had 86 inzendingen in de competitie, wat een nationaal record was. De Griekse minister van Milieu en Energie, Kostis Hatzidakis, verklaarde dat "de prestaties van Karditsa en Rethymno op Europees niveau niet gemakkelijk waren voor de initiatieven inzake veilig wandelen en veilig fietsen", en sprak zijn overtuiging uit dat "meer Griekse gemeenten zullen volgen". Karditsa won de European Award in de categorie kleine steden en Rethymno behaalde de tweede plaats in de categorie grote steden. Het thema van de campagne voor 2019 was 'Veilig wandelen - veilig fietsen'.

24 mei 2020

Griekse wetenschappers zeggen dat de vispopulatie in de Egeïsche en Ionische Zee een opmerkelijk herstel heeft laten zien, als gevolg van de lockdown en de beperkingen op de visserij. Hoewel de exacte toename van het visherstel pas in 2021 en daarna bekend zal zijn, wijzen de eerste wetenschappelijke indicaties op een herstel van de Griekse zeebodem en het zeeleven. Een wereldwijde vertraging van de commerciële vis-serijsector is slecht nieuws voor iedereen die zijn brood verdient met de zee, en vissers zullen er ongetwijfeld onder lijden. Voor de belegerde vispopulaties in de wereld en de wetenschappers die ze proberen te doen herleven biedt deze ongeplande vispauze een onderzoeksmogelijkheid, een gelegenheid die een betere, duurzame manier kan aantonen om de oceanen te beheren in het post-COVID-19-tijdperk. De quarantaineperiode viel samen met het broedseizoen van veel vissoorten, waardoor de mariene populatie verder werd hersteld, terwijl beperkingen als gevolg van de pandemie ook de vraag naar visconsumptie wereldwijd hebben verminderd, en daarnaast is het toerisme in Griekenland dramatisch gedaald. Catastrofes uit het verleden illustreren wat er gebeurt wanneer commerciële visserij om welke reden dan ook plotseling onmogelijk wordt. Tijdens de Tweede Wereldoorlog werden veel Europese en Noord-Amerikaanse vissersboten in militaire dienst genomen als bevoorradings- of patrouillevaartuigen. Voor het overige maakten mijnen en aanvallen van onderzeeërs het vaak te gevaarlijk om erop uit te trekken. De oorlog bracht tijdelijk uitstel van leven in de oceaan en maakte het mogelijk dat de commerciële voorraden kabeljauw, schelvis en schol zich aanvulden na zware visserijdruk tijdens het interbellum, verklaarde Thanasis Tsikliras, universitair hoofddocent van de afdeling Biologie aan de Aristoteles Universiteit van Thessaloniki.

27 mei 2020

Nog eens ongeveer 400 extra politieagenten uit verschillende regio's van Griekenland gaan de bewaking van de grens met Turkije aan de Evros versterken nadat de Turkse minister van Buitenlandse Zaken eerder in de week zei dat de pandemie de migratie enkel heeft vertraagd. Die verklaring deed alarmbellen rinkelen in Athene. Ook het Griekse leger zal de bewaking van alle grensovergangen aan de grens met Turkije versterken.

30 mei 2020

- Het populaire muziekprogramma Στην υγεία μας ρε παιδιά (Stin ygeia mas re paidia) wijdde zijn uitzending aan de artsen en het verplegend personeel, om hen te danken voor hun inzet tijdens de coronacrisis. 25 gerenommeerde artsen zongen populaire liedjes en betuigden melodieuze hun dankbaarheid aan de helden van de frontlinie tijdens de show op Skaí. Traden ondermeer op: Χρήστος Νικολόπουλος (Christos Nikolopoulos), Γλυκερία (Glykeria), Μελίνα Κανά (Melina Kana), Θέμης Αδαμαντίδης (Themis Adamantidis), Κώστας Μακεδόνας (Costas Makedonas), Κώστας Καραλής (Costas Karalis), Θανάσης Βασιλόπουλος (Thanassis Vassilopoulos). Deze uitzending kan je herbekijken op YouTube:

<https://youtu.be/gTQ0xi8mFD0> . De komende uitzendingen van Στην υγεία μας ρε παιδιά kan je iedere zaterdag volgen om 20.15 uur live volgen op https://youtu.be/CmqbY_Gzsd0 (HD live-stream via YouTube)

- Een moederbeer en haar drie welpen braken in op een boerderij in Metsovo, Noord-Griekenland. Nadat ze al het fruit dat ze konden vinden hadden opgeslokt spoelden ze het weg met... de ouzo en de tsipouro die in een schuur werd opgeslagen. De aangeschoten, maar toch schattige boosdoeners werden gefilmd terwijl ze wegrenden van de scène, melde de lokale website epiruspost.gr. Plastiek flessen met de twee iconische dranken werden half leeg op de vloer van de schuur gevonden. Epirus Post melde ook dat hun favoriete fruit, kersen zijn...

<https://youtu.be/20kROdfVVxk>

1 juni 2020

De Turkse president blijft volharden in boosheid: hij kondigt aan dat het boren binnen de territoriale wateren van Griekenland deze zomer zal beginnen. Weer een provocatie in een lange reeks van opruiende acties van Turkije die de soevereiniteit van Griekenland in de Egeïsche Zee betwist. Het land is van plan olie te boren in de buurt van de eilanden Kreta, Kasos, Karpathos en Rhodos op basis van een controversiële maritieme grensovereenkomst die in november 2019 is ondertekend met de Libische regering. Griekenland, Cyprus, Egypte en andere landen zijn tegen de overeenkomst en hebben deze ronduit illegaal genoemd. De willekeurige maritieme grensafbakening tussen Ankara en de Libische

presidentiële raad (GNA) schendt de soevereine wateren van Griekenland. De nieuwe zet van Turkije zorgt voor verdere spanningen in de regio, die niet alleen in strijd zijn met Griekenland, maar ook met de landen Cyprus, Egypte en Israël, en met de exploratierechten voor natuurlijke hulpbronnen. De Europese Unie is ook tegen de Turks-Libische maritieme overeenkomst. Turkije tart waarschuwingen van zowel de Europese Unie als de Verenigde Naties en probeert met illegale acties en dubieuze taal stap voor stap de Griekse soevereine rechten toe te eigenen. De Griekse premier Kyriakos Mitsotakis heeft ondertussen brieven gestuurd aan topfunctionarissen van de Europese Unie uit protest tegen de meest recente activiteiten van Turkije in het oostelijke Middellandse Zeegebied en om EU-steun aan te vragen. De brieven zijn verstuurd aan de voorzitter van de Europese Raad, Charles Michel en de voorzitter van de Europese Commissie, Ursula von der Leyen.

2 juni 2020

Amalia Megapanou, Αμαλία Μεγαπάνου, de ex-vrouw van wijlen staatsman Konstantinos Karamanlis, is op 91-jarige leeftijd overleden. Geboren in Athene in 1929, was ze de dochter van Anastasios Kanellopoulos en de nicht van politicus Panagiotis Kanellopoulos. Ze trouwde met Karamanlis in 1951, die later viervoudig premier en tweevoudig president van Griekenland werd. Ze is een van de meest glamoureuze first ladies van de Griekse politiek, ze was een icon van stijl. Aantrekkelijk, modieus en uit een van de beste families van Patras, stond ze waardig naast de grote Griekse leider. Het echtpaar verhuisde in de jaren zestig naar Parijs nadat Karamanlis was verbannen. Hun huwelijk duurde tot 1972. Ze kregen nooit kinderen en Amalia Megapanou deelde nooit privégegevens over haar huwelijk of hun scheiding. Ze trouwde met verloskundige Epaminondas Megapanos op 17 mei 1973 en gebruikte zijn naam tijdens haar schrijfcarrière. In latere jaren schonk ze de persoonlijke bezittingen van haar vader Anastasios Kanellopoulos aan de Konstantinos Karamanlis Foundation.

4 juni 2020

- Haris Alexiou, die sinds de jaren 1970 een van de populairste zangeressen van Griekenland is, kondigtaan dat ze niet meer publiekelijk zal zingen. "Ik kan niet zo goed zingen als vroeger," legde ze uit in een interview met de Griekse staatsradio ERA. "Ik zal mezelf niet vergeven dat ik doorga als ik het niet goed kan," voegde ze eraan toe. Alexiou heeft samengewerkt met belangrijke Griekse songwriters en componisten, heeft opgetreden over de hele wereld en heeft verschillende prijzen gewonnen. Ze heeft meer dan dertig albums opgenomen en is opgenomen in de albums van andere muzikanten. Van Griekenland tot Australië, van Rusland tot Afrika, van Amerika tot Japan, haar reizen door de jaren heen waren een enorm succes en trokken enorme menigten van de

Griekse diaspora aan. Alexiou heeft gezegd dat muziek haar de geschiedenis en de cultuur van haar land heeft doen liefhebben en beter begrijpen. Beluister enkele van grote successen: Όλα σε θυμίζου, *Alles herinnert me aan jou*, op https://www.youtube.com/watch?v=c5kc_pXHy-M en Τα καλύτερα θα'ρθούν, *Het beste komt* op <https://youtu.be/ngepZFVr5b4>

- "Griekenland is meer dan alleen zee en zon. Geniet van je Griekse zomer, waar je ook bent. De Griekse zomer is... een gemoedstoestand." Dat is de boodschap van de premier tijdens de campagne die werd gelanceerd om de toerisme-afhankelijke economie weer tot leven te wekken. Mitsotakis zei dat de boodschap bedoeld is om reizigers die dit jaar niet in staat zijn het land te bezoeken, te verleiden, kijkend naar 2021 en 2022. Met nauwelijks 180 coronavirusedoden onder 11 miljoen inwoners wil Griekenland zichzelf op de markt brengen als een gezonde vakantiebestemming. Mitsotakis beloofde dat zijn regering "streng" zal zijn in het bewaken van gezondheidsprotocollen. Bekijk de video op <https://youtu.be/ICfYJUQgvaE>

6 juni 2020

De gerenomeerde kunstenaar Constantin Xenakis, Κωνσταντίνος Ξενάκης, sterft op 89-jarige leeftijd in Parijs en laat een groot oeuvre achter. Xenakis werd geboren in Caïro, Egypte, op 28 december 1931. Sinds 1955 woonde en werkte hij voornamelijk in Parijs. Zijn werk omvatte veel symbolen zoals verkeersborden, chemische symbolen, Egyptische hiërogliefen, letters uit het Griekse, Fenicische en Arabische alfabet, schrift in het Hebreeuwse alfabet, sterrenbeelden, wiskundige symbolen en andere. In 1976-77 werkte hij samen met componist Jean-Yves Bosseur aan het werk Ornigrammes. Hij werd door de Franse staat geëerd door in 1986 tot Chevalier van de Orde van Kunst en Letteren te worden benoemd en ontving verschillende prijzen. In 1996 ontving hij de Prix Delmas van het Institut de France op aanbeveling van de Franse Academie voor Schone Kunsten. De Constantin Xenakis-kamer in het gemeenschapscentrum van Fameck (een gemeente in het Franse departement Moselle, regio Grand Est) werd in 1991 geopend. In 1998 ontving hij een Award of Appreciation op de 24^{ste} Olympiade van het National Museum of Contemporary Art of Korea. In de afgelopen twee decennia bezocht hij regelmatig Griekenland. Zijn werk wordt tentoongesteld in de National Gallery of Greece in Athene en het Macedonian Museum of Contemporary Art in Thessaloniki.

14 juni 2020

- De Turkse veroveringsdrang kwam in de voorbije maanden bijna dagelijks in de Griekse media. Russische media schrijven "een conflict tussen Griekenland en Turkije in de Egeïsche Zee is onvermijdelijk". De Turken zijn volledig gefocust op hun illegale aanspraken op het Griekse continentale plat en negeren elke wet van internationaal

recht. Ze ondermijnen niet alleen de vrede in de regio, maar de hele NAVO.

- Een brand verwoestte een gedeelte van het oude klooster van Panagia Varnakova in Fokida, Helaas verwoestte het vuur de relieken die de trots van het klooster waren geweest. Ook een extreem oud icoon van de Panagia werd volledig vernietigd. Het snelle optreden van de brandweer redde de levens van de nonnen die daar woonden. Het gedeelte van het klooster dat door de brand werd vernield, dateert uit de 11^{de} eeuw. In januari 2017 woedde er ook al een brand in de bibliotheek. De brand van 14 juni was de derde grote ramp voor Panagia Varnakova als we de aardbeving aldaar in 1995 meerekenen.

Video op <https://youtu.be/IFpw-RI7gI4>

15 juni 2020



Het wassenbeeldenmuseum Theodoros Kokkinidis Wax Museum in Kipia, Kavala, viert de heropening met de onthulling van een wassen beeld van een van Hollywoods meest geliefde acteurs en ere-Griekse burger, Tom Hanks. Hanks is afgebeeld in een 'volwassen fase' van zijn leven in plaats van als de jonge komiek die eind jaren tachtig en negentig het Griekse publiek voor zich won.

16 juni 2020

- Wat zou de Griekse zomer zijn zonder de talloze ongerepte stranden en hun kristalhelder, azuurblauw zwemwater? Aangezien het land zich opent voor toeristen na de lockdown, is het de moeite waard eraan te denken dat Griekenland op de tweede plaats staat op de lijst van landen ter wereld met de meeste Blauwe Vlag-stranden. Bijna 500 van de stranden van Griekenland kregen dit jaar de prestigieuze Blauwe Vlag-status. Het topgebied in Griekenland, dit jaar opnieuw, is Halkidiki, met 94 Blauwe Vlaggen die zijn uitgereikt vanwege de hoge milieu- en toegankelijkheidsnormen op de stranden. De Blauwe Vlag is een van 's werelds meest erkende vrijwillige ecolabels die worden toegekend aan stranden, jachthavens en duurzame toerisme-exploitanten. Om in aanmerking te komen voor de Blauwe Vlag, moet aan een reeks strenge criteria op het gebied van milieu, onderwijs, veiligheid en toegankelijkheid worden voldaan en gehandhaafd.

- De politie arresteerde in Athene een 47-jarige verdachte die zich voordeed als arts. De Helleense ambtenaren hadden twee maanden wanhopig geprobeerd de man op te sporen na een rechtszaak die was aangespannen door de familie van drie van zijn slachtoffers. Er wordt aangenomen dat hij verantwoordelijk is voor fraude, drugshandel en ten minste drie sterfgevallen, gedurende de tijd dat hij zich voordeed als arts. De nep-arts wordt beschuldigd van ten minste vijftien gevallen

van misleiding, waarbij hij zich voordeed als een medisch specialist met verschillende valse claims, waaronder luchtmachtarts, een in de VS opgeleide kinderoncoloog en een uitvoerend lid van de International Red Cross. De man benaderde nietsvermoedende patiënten met ernstige gezondheidsproblemen of ongeneeslijke ziekten en had hen een behandeling aanbevolen of overgehaald hun medische behandeling stop te zetten. Zijn zogenaamde 'wonderbehandeling' omvatte preparaten met stoffen van onbekende oorsprong en chemische samenstelling, waaronder actieve cannabisstoffen. Voor zijn nepkuren rekende hij bedragen aan die tot 15.000 à 30.000 euro opliepen.

17 juni 2020

Griekenland heeft de Europese Unie formeel verzocht juridische procedures tegen Denemarken in te leiden wegens schending van de zogenoemde Beschermde Oorsprongsbenaming (BOB). Feta is een 'emblematisch' Grieks product, volgens het Griekse ministerie van Landbouw, en Denemarken weigerde mee te werken aan de regelgeving van de Europese Unie. In Denemarken wordt nog steeds veel witte kaas onder de naam feta geproduceerd die vervolgens wordt geëxporteerd naar landen buiten de Europese Unie. Fetakaas is een van een aantal regio-specifieke voedingsmiddelen en dranken waarvoor Europese landen vechten om een oorsprongsbenaming te vestigen en te behouden. In 2005 heeft het Europese Hof van Justitie een beroep van Duitsland en Denemarken (gesteund door Frankrijk en Groot-Brittannië) afgewezen op het recht van hun producenten om de naam feta te blijven gebruiken voor de witte, in pekel doordrenkte kazen die in die landen worden geproduceerd.

18 juni 2020

Terwijl Griekenland op het gebied van verkeersveiligheid lange tijd achterliep op zijn collega-landen van de Europese Unie en historisch gezien een hoog aantal verkeersdoden per hoofd van de bevolking registreerde, meldt het land nu een indrukwekkende daling van het aantal dodelijke slachtoffers. Volgens de European Transport Safety Council, staat Griekenland nu vermeld als een van de toplanden wat betreft het terugdringen van het aantal verkeersdoden in het afgelopen decennium. Estland, Litouwen, Letland en Portugal kregen ook speciale erkenning op dit gebied. Deze zeer positieve ontwikkeling getuigt van de inspanningen van Griekenland en dit is bereikt door een tweeledige aanpak: een combinatie van strengere wetten en een groter bewustzijn van de openbare veiligheid. Roekeloos rijden, te hard rijden, rijden onder invloed, het gebruik van een mobiele telefoon achter het stuur en een algemene minachting voor het gebruik van veiligheidsgordels, zijn gedragingen die nog steeds veel voorkomen en die een grote bijdrage leveren aan het aantal verkeersongevallen. Het 14^{de} jaarlijkse verkeersveiligheidsindexrapport voor 2020 is hier te vinden: <https://etsc.eu/wp-content/uploads/14-PIN-annual-report-FINAL.pdf>

19 juni 2020

Een ongewoon geval deed zich voor toen een 48-jarige inbreker de politie belde nadat hij had ingebroken in een restaurant op het eiland Rhodos. De overval vond plaats in de vroege ochtenduren van vrijdag 19 juni, toen de man, die op het eiland woont, erin slaagde een winkel en restaurant in het centrum van de stad binnen te gaan. Hij was van plan in te breken om wat eten te stelen omdat hij niets te eten had. Na het zien van bewakingscamera's binnen het etablissement wist de man echter dat hij uiteindelijk binnen enkele uren door de politie zou worden gearresteerd. Daarom besloot hij de zaken gemakkelijker te maken door zelf de politie te bellen. Binnen enkele minuten waren agenten van de onderafdeling van de Rhodos Veiligheid ter plaatse. "Ik ben een inbreker. Ik heb ingebroken om te stelen, maar ik heb er spijt van. Ik wacht tot je me hier arresteert" vertelde de overvaller aan de politie, die verbaasd luisterde. De eigenaar van het restaurant, George Leventis, werd op de hoogte gebracht van de poging tot diefstal. Toen de overvaller beseftte dat er geen eten in de buurt was, stal hij een paar euro van de kassa. George Leventis vertelde de politie dat hij met de man wilde spreken en zei dat hij medelijden met hem had en met de hachelijke situatie waarin hij zich vermoedelijk bevond. De eigenaar van het restaurant gaf de man 20 euro om wat eten voor zichzelf te kopen. Ondanks dat de eigenaar de inbreker vrijgevigheid toont, verwachten de autoriteiten nog steeds een aanklacht tegen de man en hem voor de inbraak te berechten.

23 juni 2020

Als teken van hun grote waardering voor hun levensreddende inspanningen in het afgelopen voorjaar, zal de Stavros Niarchos Foundation in totaal 6,6 miljoen euro betalen aan alle artsen en verpleegkundigen die tijdens de coronapandemie werkten en hun leven op het spel zetten om patiënten uitstekende zorg te bieden te midden van de moeilijke omstandigheden. De Stichting zal de royale financiële steun in de vorm van een gelijk honorarium verlenen aan meer dan 4.600 zorgmedewerkers, waaronder degenen die in behandelklinieken werken. Terwijl Griekenland langzaam maatregelen implementeert om het land weer normaal te maken, zal de Stavros Niarchos Foundation ook een subsidie van meer dan 15,8 miljoen euro toekennen om te helpen bij de renovatie van ziekenhuizen in heel Griekenland. Het geld zal ook worden gebruikt om

deze faciliteiten te voorzien van meer apparatuur, inclusief bedden, en om trainingsprogramma's voor intensievezorgpersoneel te implementeren. Co-voorzitter Andreas Dracopoulos zei ook dat de topprioriteit van de Stavros Niarchos Foundation is om alle zorgverleners en personeel te ondersteunen die in de frontlinie werk(t)en.

24 juni 2020

De hoge vertegenwoordiger van de Europese Unie voor Buitenlandse Zaken, Josep Borrell, zegt dat De Unie vastbesloten is om de buitengrenzen (op land en op zee) en de territoriale integriteit van Griekenland te beschermen. De voorbije maanden bleef de toestand aan de Evros gespannen want het vermoeden groeit dat Erdogan nieuwe plannen smeedt om de Griekse grenzen opnieuw te doen bestormen door migranten. "Na een korte pauze als gevolg van de corona-pandemie, heeft Turkije opnieuw verklaard dat de landsgrenzen met Europa open gaan en begeleidt of pusht de Turkse kustwacht boten vol met migranten richting de Griekse eilanden en dringt het erop aan de veiligheid, stabiliteit en vrede te ondermijnen in de oostelijke Middellandse Zee," zei Dendias, de Griekse minister van Buitenlandse Zaken. Hij merkte op dat hij zich niet alleen bewust is van de huidige booractiviteiten van Turkije in het oostelijke Middellandse Zeegebied, maar ook van de vele schendingen van het Griekse luchtruim die de situatie tussen Griekenland en Turkije en bijgevolg de Euro-Turkse betrekkingen recentelijk hebben verergerd.

29 juni 2020

De eerste internationale vlucht landde op Kos, twee dagen voordat de regionale luchthavens van Griekenland op 1 juli voor toeristen opengingen. De speciale TUI Fly-vlucht uit Duitsland had 170 doktoren aan boord en de Griekse minister van Toerisme, Haris Theocharis, die de groep verwelkomde. Het Dodekanesos-eiland Kos wordt voor altijd geassocieerd met Hippocrates, Ἱπποκράτης ὁ Κῶς (Kos, circa. 460 vóór Christus – Larissa, 370 vóór Christus). Zijn naam betekent paardentemmer. Hij wordt beschouwd als de grondlegger, de 'vader' van de westerse geneeskunde omdat hij als eerste natuurlijke in plaats van bovennatuurlijke oorzaken voor ziekten zag. Volgens de TUI Group is de reis van de Duitse artsen naar Griekenland "symbolisch in erkenning en dankbaarheid voor hun bijdrage tegen de verspreiding van het coronavirus in Duitsland".

Voor ons volgend nummer van het ledenblad Nea Paralias is jullie steun en inbreng steeds welkom. DUS:

- wie kruipt in de pen om een leuk en of interessant artikel in verband met Griekenland te schrijven?
- wie is er een taalfanaat Grieks en wil ons weetjes over de Griekse taal bijbrengen?
- wie kent anekdotes over Griekenland in al zijn facetten?
- wie ging / gaat er op vakantie in Griekenland, waar en waarom; hoe waren je ervaringen?
- wie heeft er nuttige tips voor vakantie in Griekenland?

Mail uw tekst naar johan@eleftheriaparalias.com uiterlijk op 30 september.



Op deze dag in de Griekse geschiedenis

In deze rubriek *actueel bis* kijken we terug naar wat ooit zeer actueel was, een markante gebeurtenis en / of een mijlpaal in de Griekse geschiedenis. Ze werden in de voorbije maanden herdacht en / of kwamen in Griekse kranten ter sprake.

Op dinsdag **5 mei** was het 10 jaar geleden dat tijdens een van de ergste gewelddadige feiten van de afgelopen jaren drie bankmedewerkers stierven bij een vuurbomaanval tijdens een anti-bezuiningsopstand in het centrum van Athene. Dit zette het land op zijn kop. President Katerina Sakellaropoulou zei in een tweet: "Drie mensenlevens werden opgeofferd aan het altaar van onverdraagzaamheid en verdeeldheid. We eren hun nagedachtenis en hopen dat ons land nooit meer uitbarstingen van extreme polarisatie en blind geweld zal meemaken." Drie werknemers kwamen vast te zitten in het brandende gebouw van de Marfin Bank langs de Odos Stadiou. Het was de ergste rel die Griekenland op zijn kop zette nadat het zijn eerste reddingsplan had ondertekend met internationale schuldeisers. De Griekse premier beschreef de slachtoffers als "onschuldige jonge landgenoten wiens leven werd ontnomen door molotovcocktails van gemaskerde rel-schoppers" en zei dat er een gedenkplaat zou worden geïnstalleerd op de plaats van het incident, "als een oproep tot eenheid en democratisch waakzaamheid."

Het was op **28 mei** 1952 dat de Griekse vrouwen het recht verworven om gekozen te worden. Na vele decennia van strijd kregen Griekse vrouwen eindelijk het toegangsrecht tot het parlement. Maar het duurde vervolgens nog meer dan twintig jaar voordat het principe van gendergelijkheid schriftelijk werd vastgelegd in de grondwet van 1975. Kallirhoe Parren (1861–1940) wordt beschouwd als de eerste feministe van het land, de vrouw die de strijd van Griekse vrouwen op gang bracht om gelijke rechten te verdienen. Parren richtte in 1887 de eerste krant voor vrouwen op, Efimeris ton Kyrion, en lanceerde in wezen de feministische beweging in Griekenland. De eerste Griekse feministe werkte nauw samen met Europese en Amerikaanse vrouwenbewegingen voor het creëren van gelijke rechten voor vrouwelijke burgers, inclusief het stemrecht.

Vóór 1930 werd het idee van Griekse vrouwenstemmen bespot en in de kranten van de tijd spraken redacteurs sarcastisch tegen het stemrecht van vrouwen. Het idee dat een vrouw een stem uit-brengt, werd als gevaarlijk beschouwd en moest worden vermeden. Het belangrijkste argument tegen de praktijk was dat vrouwen hysterisch, onlogisch en onvoorspelbaar waren toen ze ongesteld waren en aangezien de menstruatiecyclus van alle Griekse vrouwen niet samenviel, "wat zou de verkiezingsdatum zijn?" zoals een redacteur schreef. In 1930 kregen Griekse vrouwen eindelijk stemrecht maar alleen onder twee voorwaarden. Ze moesten ouder zijn dan 30 jaar en

ze moesten de basis-school hebben afgerond. Dit laatste was eigenlijk een voorrecht dat maar weinig vrouwen op dat moment hadden. In de rest van Europa kregen vrouwen in Finland stemrecht in 1906, in Noorwegen in 1917, in Duitsland in 1919 en in Groot-Brittannië in 1928.

De eerste keer dat Griekse vrouwen hun stemrecht uitoefenden, was bij de gemeenteraadsverkiezingen van 11 februari 1934. Bij de kiezerslijsten in Athene waren echter slechts 2.655 dames geregistreerd en slechts 439 van hen gingen naar de stembus. Destijds werd het voor veel vrouwen uit de hogere sociale klasse als onvrouwelijk beschouwd om te stemmen. Prominente actrice Marika Kotopouli wilde niet stemmen omdat, zoals ze zei, stemmen alleen was "voor lelijke vrouwen en degenen die geen kinderen wilden baren."

Het was na de Tweede Wereldoorlog en de Griekse Burgeroorlog dat de kwestie van de rechten van vrouwen opnieuw naar voren kwam. Ten slotte werd op 28 mei 1952 het recht van alle vrouwen om te stemmen bij de parlementsverkiezingen en het verkiezingsrecht verleend. Vrouwen gingen in november van dat jaar echter niet naar de stembus omdat de kiezerslijsten niet tijdig waren bijgewerkt.

In 1953, bij herhaalde verkiezingen in Thessaloniki, werd de eerste vrouwelijke afgevaardigde gekozen. Het was Eleni Skoura van de Helleense partij Alert, die samen met Virginia Zanna van de Liberale Partij de eerste vrouwelijke kandidaten voor parlementaire posten waren. De Griekse vrouwenbeweging behaalde ongetwijfeld haar grootste overwinning toen het principe van gendergelijkheid voor eens en voor altijd werd vastgelegd in de grondwet van 1975.

Op 22 januari 2020 werd Katerina Sakellaropoulou de eerste vrouwelijke president van de Helleense Republiek. Sakellaropoulou beschreef haar benoeming voor een termijn van vijf jaar als "eer aan zowel gerechtigheid als de moderne Griekse vrouw". Zie het artikel Bijzondere Grieken in Nea Paralias 58 (april 2020).

29 april is zowel de geboortedag als de sterfdag van de poëet Konstantinos Kavafis. Κωνσταντίνος Πετρος Καβάφης werd geboren in Alexandrië (Egypte) op 29 april 1863 als laatste van negen kinderen van de rijke koopman Petros-loannou Kavafis. Kavafis stierf 70 jaar later op 29 april 1933. Hij publiceerde zijn gedichten tijdens zijn leven nooit in boekvorm. Hij gaf hij ze liever aan kranten en tijdschriften om te publiceren, of schreef ze gewoon met de hand en gaf ze weg aan iedereen die geïnteresseerd was. Hij schreef 154 gedichten en tientallen schetsen en liet een aantal onafgemaakte stukken achter. Het eerste

gedichtenboek verscheen pas in 1935, twee jaar na zijn dood.

Kavafis verloor zijn vader op zevenjarige leeftijd. Zijn moeder Harikleia besloot om met het gezin naar Liverpool te verhuizen. De jonge Konstantinos leerde Engels en ontwikkelde al vroeg in zijn leven belangstelling voor literatuur. Door financiële problemen moest de familie in 1878 echter opnieuw verhuizen, terug naar Alexandrië. Omwille van de nationalistische rellen in Egypte in 1882 verhuisde de familie Kavafis opnieuw, deze keer naar Constantinopel. Kavafis deed zijn eerste systematische pogingen om poëzie te schrijven tijdens zijn verblijf in deze stad, waarbij het allereerste gedicht in zijn archieven leek te zijn geschreven in 1882 en laat zien hoe diep de Byzantijnse stad hem had geïnspireerd.

In oktober van 1885 keerde Kavafis samen met zijn moeder en zijn twee broers, Alexander en Paul, terug naar Alexandrië, nadat hij compensatie had ontvangen voor de verwoestende rellen van 1882. Een van zijn eerste beslissingen bij zijn terugkeer was het verkrijgen van het Griekse staatsburgerschap. Vervolgens begon Kavafis te werken, eerst als journalist en vervolgens als makelaar bij de Egyptische katoenbeurs in Egypte. In 1889 werd hij in eerste instantie aangeworven om te werken als onbetaalde secretaris van de Irrigatiedienst (Γραφείο Αρδεύσεων) van het land. In 1892 werd hij daar werknemer in loondienst, een functie waarin hij tot 1922 zou blijven en de rang van adjunct-directeur bereiken. De moeder van de dichter stierf in 1899 en Kavafis was daardoor lange tijd depressief.

In 1902 reisde Kavafis voor het eerst in zijn leven naar Griekenland: het was in Athene waar hij zijn toekomstige collega's Grigorios Xenopoulos en Ioannis Polemis ontmoette. In een brief die hij bij aankomst in de Griekse hoofdstad schreef, zei hij zich een pelgrim te voelen. Het volgende jaar bezocht hij Athene opnieuw en op 30 november van hetzelfde jaar schreef Xenopoulos het historische artikel 'Een dichter', dat in het tijdschrift Panathenaea verscheen. Dit was de eerste keer dat het werk van Kavafis enige aandacht en lof kreeg van het Griekse publiek.

Kavafis vestigde zich in het huis aan de Lepsiusstraat 10 in Alexandrië, waar hij in december 1907 de rest van zijn leven de belangrijkste gedichten van zijn oeuvre zou schrijven. Met zijn literaire reputatie in opkomst ontving hij een aantal gerenommeerde bezoekers bij hem thuis, waaronder Tommaso Marinetti, Andres Malraux, Nikos Kazantzakis, Kostas Ouranis en Myrriotissa. In 1911 schreef Kavafis zijn beroemde gedicht 'Ithaca'. Drie jaar later ontmoette hij de grote Engelse romanschrijver Edward Morgan Forster en raakte bevriend met hem. Vijf jaar later zou Forster de poëzie van Kavafis introduceren in de Engels-sprekende wereld.

Kavafis kon eindelijk zijn werk als ambtenaar neerleggen om zich in april 1922 aan zijn poëzie te wijden. "Eindelijk werd ik van die hatelijke zaak

bevrijd", schreef hij later. In het volgende jaar stierf de laatste nog levende broer van de dichter, John Kavafis, die de eerste bewonderaar en vertaler van Konstantinos werk was geweest.

In 1926 kende de Griekse regering Kavafis hun grootste eer toe, de Medaille van de Orde van de Phenix. Nadien ging het bergaf met zijn gezondheid om uiteindelijk zijn laatste adem uit te blazen in de late avond van 29 april 1933, op 70-jarige leeftijd.

De geleerde Maria Akritidou schreef over het werk van de grote man: "Konstantinos Kavafis is een hypermoderne dichter, een dichter voor latere generaties. Afgezien van zijn historische, psychologische en filosofische waarde, vertegenwoordigen de soberheid van zijn stijl, die soms laconisme raakt, zijn gewogen enthousiasme dat een beroep doet op emotioneel intellectualisme, zijn correcte formulering, het resultaat van een stijlvolle natuurlijkheid, zijn lichte ironie, elementen die zal verder gewaardeerd worden door toekomstige generaties, gemotiveerd door de voortgang van de ontdekkingen en de subtiliteit van het mentale mechanisme."

Twee 18-jarige jongeren riskeerden alles terwijl ze bij zonsondergang op **30 mei** 1941 de muren van de Akropolis beklommen om de vlag en de ideologische en politieke vlek, de zogenaamde Reichskriegsflagge, te verwijderen. De moedigen waren Manolis Glezos (onlangs overleden op 30 maart, zie Nea Paralias 58 (april 2020) en Lakis Santas (overleden op 30 april 2011)). De iconische vlag was er een maand eerder gepland toen de nazi-troepen op 27 april 1941 Athene binnenvielen. Deze daad van verzet inspireerde het Griekse volk om de nazi-bezetting te weerstaan.

Volgens geschiedkundigen was het op **10 juni** in het jaar 323 vóór Christus dat in de late avond, na bijna twee weken te hebben gevochten tegen een onbekende ziekte, Alexander de Grote, Αλέξανδρος ο Μέγας, stierf in het koninklijk paleis in het hart van Babylon. Na bijna een decennium van veroveringen, regeerde Mégas Aléxandros over een groot deel van het oostelijk halfrond en zijn dood zou meer dan al het andere hebben gedaan om de scheidslijnen tussen de Europese, Afrikaanse en Aziatische beschaving te creëren, zoals tegenwoordig bekend is.

Enkele van de beroemdste citaten van Alexander de Grote:

- er is niets onmogelijk voor hem die het zal proberen;
- ik ben mijn vader veel dank verschuldigd voor het leven, maar aan mijn leraar omdat hij goed leefde (zijn leraar was Aristoteles);
- een leger van schapen geleid door een leeuw is beter dan een leger van leeuwen geleid door een schaap;
- als we iemand onze tijd geven, geven we eigenlijk een deel van ons leven dat we nooit meer terug zullen nemen;

- een graf is hem nu voldoende voor wie de wereld niet genoeg was;

- denk eraan dat het lot van iedereen afhangt van het gedrag van elk.

Interessante feiten over Alexander de Grote:

- in 15 jaar veroveringen verloor Alexander nooit een veldslag;

- hij kreeg les van Aristoteles, maar had ook contact met andere beroemde oud-Griekse filosofen;

- toen Alexander zijn toekomstige vrouw ontmoette, was het liefde op het eerste gezicht;

- de doodsoorzaak van Alexander blijft een van de grootste mysteries van de antieke wereld;

- Alexanders lichaam werd bewaard in een vat met honing.

Beyond Alexander the Great is een kortfilm geregisseerd, gefilmd en bewerkt door hyperlapse fotograaf en filmmaker Sotiris Konstantinidis. "Het is opgedragen aan alle Grieken, aan degenen die weten dat ze Grieks zijn en niet vergeten", zegt Sotiris. De video (april 2019) is te zien op:

https://youtu.be/nB4eGse_Zk en de presentatie op <https://youtu.be/36qF9B-mb24>

Elk jaar op **19 mei** herdenken Pontische Grieken een van de donkerste pagina's in de Helleense geschiedenis. Op 24 februari 1994 stemde het parlement unaniem 19 mei als de officiële herdenkingsdag van de genocide. De datum blijft voor altijd verbonden met de genocide van hun voorouders door toedoen van de Turken. De Pontische genocide kostte 353.000 levens, terwijl hun huizen en generaties rijkdom verloren gingen in de regio Pontus aan de Zwarte Zee. Ze werden gedwongen te emigreren naar andere plaatsen om hun leven helemaal opnieuw te beginnen. Pontische Grieken hebben een geschiedenis in het gebied die teruggaat tot 800 vóór Christus. De allereerste kolonisten in het Zwarte Zeegebied waren kooplieden uit de Ionische Griekse stadstaat Miletus. Ze bloeiden op in de tijd van het Byzantijnse rijk. De vervolging van de Pontische bevolking, samen met andere christelijke Grieken

die in Ottomaanse landen woonden, begon in 1908, toen de Jong-Turken beweging, *Jön Türk hareketi*, geleid door de nationalistische partij, een meedogenloze campagne lanceerde tegen de bloeiende christelijke gemeenschappen daar. De meerderheid van de Pontiërs waren goed opgeleide christenen uit de middenklasse die economische leiders waren in hun gemeenschap. Elk van deze kenmerken maakte de Ottomanen van de Jonge Turken-beweging boos. De nationalisten begonnen al snel een campagne voor de Turkificatie van de regio. De Turken, onder het voorwendsel van 'nationale veiligheid', verdreven het grootste deel van de Griekse bevolking door hele dorpen plat te branden, ofwel degenen die zich verzetten te doden of hen te verjagen van hun voorouderlijke land. De mannen die toen werden ontheemd, moesten zich ofwel aansluiten bij het Turkse leger, ofwel met geweld naar de zogenaamde arbeidersbataljons gaan. In het eerste geval betekende dit afstand doen van hun oorsprong en religie, in het tweede geval betekende dit bijna een zekere dood. Degenen die zich bij de arbeidsbataljons aansloten, werden al snel naar het onherbergzame achterland van Klein-Azië gestuurd om onder verschrikkelijke omstandigheden te werken in steengroeven, mijnen en wegenbouw. Op 19 mei 1919 landde Kemal Atatürk, de leider van de nationalisten, in Samsun om de tweede, nog gewelddadiger fase van de Pontische genocide te beginnen, onder begeleiding van Duitse en Russische adviseurs. Tegen de tijd van de Klein-Azië-catastrofe van 1922 was het aantal Pontiërs dat stierf meer dan 200.000. Sommige historici schatten het cijfer op 353.000. Degenen die aan het Turkse zwaard ontsnapten, vluchtten naar het zuiden van Rusland en vestigden zich daar. Na het einde van de Grieks-Turkse oorlog (1919-1922) werden de meeste Pontiaanse Grieken die in het Ottomaanse land achterbleven, naar Griekenland getransporteerd onder de voorwaarden van de bevolkingsuitwisseling tussen Griekenland en Turkije in 1923. Hun aantal wordt geschat op 400.000.

Wenst u lid te worden?

Iedereen die Griekenland in zijn hart draagt, kan lid worden door storting van het lidgeld op bankrekening BE67 0014 7876 4087 (BIC: GEBABEBB) op naam van Eleftheria Paralias vzw, A. J. Witteryckstraat 14, 8310 Assebroek.

Lidgeld 2020:

- 14 € (jaarlijks) voor leden die het ledenblad, uitnodigingen en informatie **via e-mail** wensen te ontvangen
- 20 € (jaarlijks) voor leden die het ledenblad, uitnodigingen en informatie **via de post** wensen te ontvangen
- Steunende leden: 25 € / jaar - Ereleden: meer dan 25 € / jaar

Het lidmaatschap loopt van 1 januari tot 31 december

Het lidgeld telt voor alle personen van éénzelfde gezin en die onder één dak samenwonen



In de actualiteit: COVID-19 - de Griekse aanpak

Velen van ons vragen zich af hoe het kan dat een land dat net uit een crisis opstaat en gebukt gaat onder andere ernstige problemen, zoals het migrantenprobleem, zowat de beste Europese en mondiale resultaten kan voorleggen. Wij volgden alles in de Griekse media en vatten het samen in deze rubriek.

Griekenland heeft veel lof ontvangen van wereldfiguren en internationale media voor zijn snelle en effectieve reactie op de coronapandemie. Ten eerste voor de snelle reactie van de Griekse regering, die onmiddellijk draconische maatregelen heeft genomen, en ten tweede voor de discipline die haar burgers hebben getoond door zich eraan te houden. In alle opzichten heeft het zijn status en zelfrespect onder de gemeenschap van Europese landen herwonnen. Griekenland telde op 30 juni slechts 314 besmettingen per miljoen inwoners (voor België 5.346 gevallen per miljoen inwoners).

Men verzweg het hardnekkig in de Belgische media: het coronavirus sloeg minder hard toe in Griekenland dan in België (en Nederland). We hoorden wel Belgische politici al te graag opscheppen en zeggen dat ze het uitstekend hebben aangepakt, zoals stond te lezen in Knack-magazine van 10 juni: "Maggie De Block is trots op de manier waarop België de coronacrisis heeft aangepakt,..." en erbij vermeldend "Welk land was er dan beter voorbereid dan België?" Als je als Griekenlandliefhebber de situatie in Griekenland volgde, denk je dan meteen: niets is minder waar. De Belgische minister van Volksgezondheid, die eerder al respectloos en minachtend de woningen van de Belgen 'koten' noemde (toch een heel ongehoord taalgebruik voor een minister), weet blijkbaar niet (of verzweg doelbewust in alle toonaarden) dat Griekenland slechts 183 coronadoden telde (10 juni, 17 doden per miljoen inwoners) tegenover 9.629 in België (dat is 837 doden per miljoen inwoners) en Nederland 6.042 doden (353 doden per miljoen inwoners). De Belgische cijfers horen bij de slechtste wereldwijd. In de USA zijn er inderdaad 11 keer meer dodelijke slachtoffers, maar het land telt wel 30 keer meer inwoners (wat overeenkomt met 348 doden per miljoen inwoners - 10 juni). Misleidend dus wat we te horen en te zien kregen, het slaat op niets, het is alsof je een schoothondje vergelijkt met een olifant... Midden juni publiceerde het invloedrijk Brits magazine The Economist wel een objectieve vergelijking (met het procentueel aantal doden per miljoen inwoners).

Grieken werden geadviseerd om tijdens de quarantaine over te schakelen op het mediterrane dieet door niemand minder dan Sotiris Tsiodras, de zachtvaardige wetenschapper die het land doorheen de epidemie moest leiden. Tsiodras, alvast tijdens de coronatijden de meest populaire man in Griekenland, suggereerde dat de beste keuken het traditionele Griekse dieet is, een versie van het mediterrane dieet, en merkte op dat er

vanwege de quarantaine genoeg tijd is om zelfgemaakte, gezonde maaltijden te bereiden. Zoals hij zei, op zijn typisch behulpzame, be-moedigende manier "het is een unieke kans om onze eetgewoonten te verbeteren, thuis te koken en het traditionele Griekse dieet te volgen. Mensen worden geadviseerd om de nationale voedingsgids voor volwassenen te volgen, die is gebaseerd op het traditionele Griekse dieet, dat op zijn beurt een versie is van het traditionele mediterrane dieet," aldus Tsiodras op 20 april (zie ERT1 video: <https://youtu.be/sT35T3WG4Pc>). Zoals hij uitlegde, "omvat het traditionele mediterrane dieet veel water, een verscheidenheid aan groenten en fruit, volle granen, magere zuivelproducten, beperkte consumptie van rood vlees en een keur aan magere porties." Deze door Tsiodras genoemde oude manier van eten omvat ook zeevruchten en vis, regelmatige consumptie van gezonde bonen en peulvruchten en olijfolie. Wat betreft voedingsmiddelen die moeten worden beperkt, noemde de epidemioloog suiker en zout - en alle producten die deze stoffen bevatten. Bovendien zouden mensen, volgens de professor, in overleg met hun arts dagelijkse fysieke activiteiten moeten ondernemen om een normaal en stabiel lichaamsgewicht te behouden. En zoals al vermeld in de rubriek Actueel, een product dat tijdens de lockdown hoog op de lijst van kopers in Griekenland stond, was het oude elixer dat bekend staat als *Griekse bergthee*. Mensen in Griekenland hebben bergthee altijd geassocieerd met het afweren of bestrijden van ziekte, omdat het wordt beschouwd als een uiterst heilzame drank die niet alleen prettig en geruststellend is om te drinken, maar ook een reeks griepverschijnselen lijkt te verlichten. Daarnaast gingen de Grieken over op gezondere opties en lieten rood vlees en zelfs zuivel achter (wellicht het advies van Tsiodras volgend) om bronnen van vitamine C en andere immuunversterkende voedingsstoffen te vinden tijdens de pandemie. Het maakt niet uit welke extra veranderingen deze crisis het leven zou kunnen brengen. Twee dingen blijven duidelijk: mensen hebben een hernieuwde focus op gezondheid en de Griekse culinaire creativiteit nam zeker een hoge vlucht!

Laten we eerlijk zijn - zelfs op een goede dag zijn Grieken wel eens niet de meest gedisciplineerde mensen. Moderne Grieken staan erom bekend dat ze van het leven houden en er met volle teugen van genieten. Ze leven voor vandaag en maken zich weinig zorgen over morgen. Ze zeggen graag "ik werk om te leven, niet leven om te werken", wanneer ze worden beschuldigd van luiheid. Ze houden ervan om buiten te zijn en de tijd te nemen

om van hun manier van leven te genieten. Toch zullen de meesten er alles aan doen om tradities levend te houden. Grieks Pasen is een traditie die verder gaat dan religie om een nationale rite en gewoonte te worden die door iedereen wordt genoten. Het is veruit het meest gerespecteerde feest van het liturgische jaar. Maar tijdens de coronapandemie, op enkele uitzonderingen na, toonden de Griekse burgers opmerkelijke terughoudendheid en verantwoordelijkheidsgevoel en bleven ze thuis, net zoals de regering hen had opgedragen. Het was een tijd waarin de Griekse geest van *philotimo* (zie artikel in Nea Paralias 58, april 2020) de overhand had. Wie had gedacht dat de koppige, weerbarstige Grieken zo goed zouden voldoen aan de door de overheid opgelegde lockdown als gevolg van de coronapandemie. De overgrote meerderheid van de Grieken bleef inderdaad thuis, wisten hun handen, droegen mondklappers en handschoenen wanneer nodig - en wanneer niet nodig. Het was alsof de pandemie de Grieken onmiddellijk veranderde in gezagsgetrouwe, gezondheidsbewuste, sociaal verantwoorde burgers. Verre van het stereotype van de Zorba-achtige *laten-we-genieten-van-wie-geeft-om-morgen*-houding of die van de zorgeloze, naïeve persoon die er alleen om geeft om geleend geld uit te geven aan weelderige vakanties.

En er is geen beter bewijs voor dan de bevindingen van een peiling, waarvan de resultaten op 8 april werden vrijgegeven. Zo'n 94,6 procent van de Grieken heeft een positieve mening over epidemioloog en vertegenwoordiger van het Ministerie van Volksgezondheid, Sotiris Tsiodras (lees artikel Bijzondere Grieken in deze Nea Paralias), en 84,3 procent vindt hetzelfde over vice-minister van Burgerbescherming, Nikos Chardalias, Νίκος Χαρθαλιάς. Chardalias werd op 19 juli 2019 benoemd tot secretaris-generaal van de civiele bescherming bij het ministerie van Civiele Bescherming onder de regering van Kyriakos Mitsotakis. Op 15 maart 2020 werd hij benoemd tot ondersecretaris van Civiele Bescherming en Crisisbeheersing.

Tsiodras (sommigen noemden hem het *officiële hoofd van de coronaviruswacht*) en Chardalias waren tijdens de bizarre maanden de populairste Grieken van het land. Zij die elke dag om 18.00 uur op televisie verschenen en het volk herhaaldelijk aanspoorden thuis te blijven, werden het meest gewaardeerd. Hoe dan ook, deze nieuwe realiteit was iets dat begin maart volledig nog ondenkbaar was. Maar de reactie op het coronavirus gaat terug op de aloude traditie van het respect dat het oude Griekenland had voor gezondheid en weerspiegelt hoe diep het nog steeds in de Griekse cultuur is ingebakken.

Hoe hebben de Grieken de coronaviruscurve met succes afgevlakt?

- De beschermingsmaatregelen zijn genomen door wetenschappers, niet door rechters of ministers.

Traditioneel wordt de Griekse politiek gekenmerkt door verdeeldheid en, in het beste geval, openlijk gekibbel tussen tegenpartijen. Ook is bekend dat de Griekse autoriteiten zich doorgaans meer zorgen maken over hun herverkiezing dan over hun kiezers. In tijden van crisis proberen ze meestal de verlangens van de mensen te stillen. De Griekse regering vormde onmiddellijk een commissie van epidemiologen en artsen en volgde hun suggesties op. En verrassend genoeg reageerden de oppositiepartijen niet negatief, noch probeerden verdeeldheid te zaaien en onenigheid te zaaien, in tegenstelling tot wat duidelijk is gebeurd in andere landen. De maatregelen die werden genomen om de verspreiding van het coronavirus te voorkomen, waren snel en streng. Toch werden ze ondersteund door solide wetenschappelijke feiten, niet door politieke toespraken. Het Griekse volk hield zich aan hen omdat het hen niet leek te zijn opgelegd door de regering, maar meer voelde als onpartijdig medisch advies. Wat nog belangrijker is, is dat de Griekse regering erin slaagde de nodige maatregelen te nemen en de kerken tijdens Pasen gesloten te houden, ondanks de inspanningen van de Kerk van Griekenland om ze open te houden. Aangezien deze maatregel in wezen door wetenschappers werd genomen, moest de kerk zich eraan houden.

- De regering heeft al heel vroeg beschermende maatregelen genomen. De Griekse regering heeft geen tijd verspild aan het opleggen van maatregelen die mensen tegen de ziekte zouden beschermen, waardoor de publieke beweging onmiddellijk werd beperkt. Hoewel het ministerie van Volksgezondheid de mensen geruststelde dat de staat bereid was het coronavirus aan te pakken terwijl het nog beperkt was tot China, werden er onmiddellijk maatregelen genomen zodra het eerste geval in Griekenland werd ontdekt. Een vrouw uit Thessaloniki die naar Milaan was gereisd, werd in quarantaine geplaatst (26 februari) en de gezondheidsautoriteiten haastten zich om de mensen met wie ze contact had gehad sinds ze terugkeerde, op te sporen. Griekenland sloot scholen volledig af en adviseerde 'social distancing' zodra het eerste dodelijke slachtoffer werd gemeld op 11 maart. Toen het aantal zieken begon te groeien, sloot de regering de winkels en legde nog andere strenge maatregelen op. Winkels die in Griekenland als niet-essentieel werden beschouwd, sloten vier dagen na het eerste overlijden. Ondanks de eerste reacties op de gedurfde, brede en draconische maatregelen waartoe premier Kyriakos Mitsotakis vroeg voldeden de Griekse burgers eraan.

- Het volk van de natie werd dagelijks geïnformeerd. De regering heeft een uitgebreide campagne gelanceerd om haar burgers te informeren over de noodzakelijke voorzorgsmaatregelen die moeten worden genomen. De slogans 'Menoume Spiti' ('We blijven thuis') en 'Menoume Asfaleis' ('We houden het veilig'), waren in doorlopende televisiespots, in elektronische media,

gedrukte media en op radio veelvuldig te zien en te horen. Wat nog belangrijker was, de dagelijkse persconferentie op de nationale en regionale televisie om 18.00 uur door Sotiris Tsiodras, woordvoerder van het ministerie van Volksgezondheid en hoofd van het wetenschappelijk comité werd het Griekse referentiepunt van de hele pandemische crisis. De charismatische Dr. Tsiodras, die meelevend spreekt terwijl hij harde wetenschappelijke feiten presenteert, maken zijn programma een dagelijkse *must-watch* voor in quarantaine geplaatste Grieken.

- De Grieken hebben de gezondheid van oudsher gewaardeerd. Oude Grieken zeiden altijd: 'Een gezonde geest kan alleen in een gezond lichaam verblijven', een stelregel die nog steeds door velen wordt gebruikt. Het woord Υγεία is zo ingebakken in de taal en het Griekse onderbewustzijn dat de meeste mensen het gebruiken om te begroeten zonder te beseffen wat het werkelijk betekent. Het woord gezondheid (Υγεία) is ook ingebakken in de Griekse taal. Wanneer een Griek Γεια σου (Yia sou) zegt wanneer ze iemand begroeten of afscheid nemen, wensen ze je in beide gevallen letterlijk een goede gezondheid. Ook wanneer ze een toast uitbrengen door een glas op te heffen, zeggen ze Στο υγεία σου (drink voor je gezondheid). Wanneer een Griek van harte instemt met iets wat iemand zegt of doet, zegt hij of zij Αϊ υγεία σου, wat betekent: een goede gezondheid voor je. En als een Griek niest, zeggen mensen bij hem in de buurt Yitses! wat het verkleinwoord is van het woord Hygieia.

- Het respect van de Grieken voor ouderen. Ze houden ook van familie. In Griekenland zijn de familiebanden erg sterk. Veel jonge Grieken wonen bij hun familie tot ze trouwen, zelfs vandaag nog. In veel huishoudens verspreid over het land wonen grootouders nog steeds binnen het gezin. Anders dan in de meeste Europese landen hebben Grieken veel respect voor ouderen, en vooral voor de grootmoeder van het gezin. De *yiyia* is de enige persoon die de meeste Grieken heeft opgevoed. Bovendien heeft Griekenland, samen met Italië, het grootste percentage gepensioneerden in Europa. Omdat de eerste slachtoffers van COVID-19 voornamelijk ouderen waren, raakten de Grieken gealarmeerd. Hun dierbare grootmoeder en grootvader bleken in gevaar te zijn. Dus reageerden ze dienovereenkomstig om ze te beschermen tegen het coronavirus.

- In de campagne 'We blijven thuis' stond de bescherming van ouderen zelfs centraal. De economische crisis heeft de Grieken voorbereid op het pandemische coronavirus. De recente tien jaar durende economische en sociale crisis heeft de Grieken verhard, veerkrachtiger en pragmatischer gemaakt. Misschien voorgoed. Ze werden inventief: ze slaagden erin meer te doen met minder, ze slaagden erin zuiniger te leven, ze bleven thuis omdat ze geen geld hadden om uit te gaan. Ze moesten de autoriteiten op de hoogte stellen als ze hun eigen huis wilden verlaten, hetzij per sms,

hetzij indien tegengehouden door de politie, met een ondertekend formulier. Ze mochten alleen vertrekken om te werken, om een dokter of apotheek te bezoeken, om boodschappen te doen, een huisdier uit te laten of om buiten te sporten. Deze draconische maatregelen werden vanaf 4 mei opgeheven. Of misschien bleven ze thuis omdat ze zich het afgelopen decennium geen twee weken vakantie konden veroorloven en de afsluiting dan niet meer zo erg is omdat ze gewend waren binnen te blijven en manieren te vinden om zichzelf te vermaken. Het enige verschil was dat ze nu geen mensen konden uitnodigen. Maar toch hielden Skype en sociale media al hun vrienden en familieleden bij elkaar. We mogen stellen dat de sociale en economische crisis de Grieken zeker heeft voorbereid op de pandemische crisis.

De crisis heeft deze hernieuwde solidariteitsbanden tussen de Grieken verder verstevigd. Artsen en medisch personeel gaven alles toen hun mede-Grieken door de pandemie werden getroffen. Zo ook de supermarktmedewerkers, de stadsreinigers, de buschauffeurs, de thuisbezorgers, De pandemie was het moment voor alle Grieken om te laten zien wat ze na tien jaar bezuinigingen hebben geleerd, en daarmee zijn ze een voorbeeld voor de rest van de wereld. Wat nog belangrijker is, gezinnen groeiden dichter bij elkaar, ouders hadden meer tijd om met hun kinderen te spelen, koppels hadden meer tijd samen, de banden werden strakker in het licht van de langzame marteling die de hele wereld doormaakte. Het lijkt erop dat er waarschijnlijk een nieuw type Grieken uit de quarantaine zal komen: bewuster, inventiever, meelevender. Minder koppig, minder egoïstisch, minder ijdel. Voldoender, realistischer, meer open van geest, weten hoe te lezen tussen de regels, hoe te evalueren wat ze lezen. En inmiddels hebben bijna alle Griekse burgers zich gerealiseerd dat in het post-corona-tijdperk, het leven anders zal zijn.

Op 26 mei nam Tsiodras emotioneel afscheid van de media om terug te keren naar zijn studenten en patiënten. Hij zei dat als Griekenland niet de vele beperkingen had opgelegd, er 7.000 à 14.000 doden zouden zijn geweest in plaats van 173 (26 mei). Tsiodras richtte de diepte van zijn gevoelens op de natie en zei: "Ik hou van uw liefde en uw wensen", en merkte op dat hij tevreden is met de zeer lage percentages coronavirusinfecties in het hele land. "Ik heb vele malen herhaald wat de enige zekerheid in de wetenschap is: de onzekerheid. De eerlijkheid om te zeggen *ik weet het niet*," zei hij. "In ons land heeft de vijand, ondanks de verliezen, niet het laatste woord gehad." Op 25 mei waren al 160.991 coronavirustests uitgevoerd.

Op 30 juni was 6,05 procent van de in Griekenland met door COVID-19 getroffen mensen overleden, in België was dat cijfer 15,87 procent en in Nederland 12,17 procent. Het is dan ook geen verrassing dat Griekenland wordt aangeprezen als

rolmodel voor het omgaan met het verwoestende virus. Toen de COVID-19-pandemie in Europa uitbrak, had geen enkele regering enige ervaring met de aanpak ervan en elk probeerde de storm op zijn eigen manier te doorstaan. Sommige regeringen deden het beter, andere minder. Belangrijke factoren waren de vastberadenheid en efficiëntie van het leiderschap (gecentraliseerd staatsadministratiesysteem) en de medewerking van het nationale publiek bij het volgen van noodregels.

En wat na de pandemie? Van land tot land over de hele wereld heeft het coronavirus de collectieve veerkracht en vastberadenheid getest. In Griekenland werd die veerkracht tien jaar lang keer

op keer op de proef gesteld door harde bezuinigingen die gezinnen en het land verwoestten. Maar op de lange termijn lijkt het erop dat de crisis het Griekse volk alleen maar sterker heeft gemaakt. En in zekere zin meer bereid is om positief te reageren toen de regering bedrijven en diensten stopzette en hen opdroeg zich te houden aan de regels voor sociale afstand. Op een ander niveau zijn kleine Griekse bedrijven, zoals koffieshops, restaurants en onafhankelijke handelaars, mogelijk beter gepositioneerd om de storm te doorstaan. Ze waren al gewend om met de kleinste marges te werken en maakten snel thuisbezorging van voedsel, dranken en andere goederen, als een nieuwe norm.



Reisverslag groepsreis Macedonië - deel 4

Van 20 mei tot 10 juni 2019 reisden een aantal leden van Eleftheria Paralias vzw naar Noord-Griekenland. In de eerste week (20 tot 27 mei 2019) werd Thessaloniki bezocht en in de tweede en derde week stond een rondreis door Macedonië op het programma. In Nea Paralias 56 (oktober 2019) bracht Chris het verslag van Thessaloniki, de tweede stad van Griekenland. Het verslag van de tweede week, geschreven door André, is te lezen in Nea Paralias 57 (januari 2020). Hier lees je het verslag van de derde week, naar Vergina en het westen van Macedonië, eveneens geschreven door André.

Dag 18 - donderdag 6 juni 2019

Vanuit Vergina gaat het nu naar onze laatste verblijfplaats: Nea Potideia in Chalkidiki, de streek ten zuiden van Thessaloniki. De afstand bedraagt slechts 130 km. Dus hebben we ruim tijd om deze afstand te overbruggen.

We nemen de tijd om wat uit te slapen, rustig te ontbijten en ons klaar te maken voor vertrek. Rond 10 uur start Johan onze wagen en weg zijn wij. Onderweg maken we een kleine stop om iets te drinken.

Rond 12 uur komen we aan in Nea Potideia. We mogen pas om 13 uur onze studio's binnen. Geen nood. We staan op de dijk net voor een terras. Het is warm, we hebben dorst, we kunnen iets knabbelen en onze studio's zijn te zien op een 100-tal meter. We mogen er echter niet via de dijk naar toe rijden, dus maken we al een wandeling erheen om eens te piepen. Het ziet er een mooi complex uit.

Hier zitten we goed hoor. 'Vier op een rij': vier studio's naast elkaar op de eerste verdieping met ruim terras en met zicht op zee. Meer moet dat niet zijn... of toch... er kan nog altijd een ouzootje bij om onze nieuwe locatie in te wijden.

We maken er een luie namiddag van: onze omgeving verkennen, genieten van ons terras met mooi uitzicht, wandelen op de dijk, genieten van het strand en wat filmen of foto's nemen. Voor mij is dat ook al eens kijken naar de planning voor de volgende dagen. Een paar huizen verder is er een supermarktje, ideaal om onze ingrediënten aan te kopen voor onze briefing.

Enig minpuntje: er is geen enkel goed restaurant op de dijk. Voor lekker eten moet je in het dorp zijn en we zijn te lui om 15 minuten tot ginds te wandelen bij een temperatuur van om en bij de 30 graden.

Op de binnenkoer zijn er enkele tafels en tuinstoelen ter beschikking. We mogen hier onze briefing laten doorgaan. Moet ik nog zeggen dat er geklonken werd op onze laatste bestemming?

Daarna trekt iedereen eropuit om te gaan eten. Veel keuze is er niet: alleen grill of 'Tis Ores', zoals ze dat zo mooi zeggen in Griekenland.

Dag 19 - vrijdag 7 juni 2019

Vandaag moeten we vroeger uit de veren want een boottocht rond het eiland Athos staat op het programma. Om 8 uur vertrekken we naar het toeristisch drukke Ouranoupoli, het vertrekpunt voor onze boottocht.

Eventjes rekenen in het Grieks: 7 personen x 20 euro = 140 euro + taks 5 euro = 126 euro. Die Grieken toch hé. Goed voor ons budget. Of is de prijs voor Grieken goedkoper, want ik zie eruit als een Griek (zeggen ze toch) en ik praat een beetje Grieks. Wie zal het zeggen?

Om 10 uur vaart het bootje af. Voor de Grieken is de Athosberg, met een hoogte van 2.030 m, de Heilige Berg (Άγιο Όρος). Athos vormt een autonome republiek (Αυτόνομη Μοναστική Πολιτεία Αγίου Όρους) geregeerd door de 1.700 monniken van de 20 kloosters. Alleen volwassen mannen mogen het schiereiland bezoeken onder strikte voorwaarden, maar het is ook mogelijk om de

kloosters te zien tijdens een boottocht langs de kust. Er zijn prachtige voorbeelden van de Byzantijnse architectuur te zien.

Om 14.15 uur zijn we terug en kijken we uit om iets te drinken en een kleinigheid te eten. Een dame roept ons toe 'Souvlaki, souvlaki' om ons naar haar taverne te lokken. "Ah neen, weeral souvlaki". We maken haar duidelijk dat we wel souvlaki's lusten, maar dat we nu vooral iets willen drinken. Natuurlijk wil ik daar een Grieks dessertje bij. Ze plofte alles bruusk op tafel om haar ontevredenheid uit te drukken. Het mocht duidelijk iets meer zijn voor haar. Op de terugweg maken we een ommetje langs Stageira. Dit is de geboorteplaats van Aristoteles. In het park staat het witte marmeren standbeeld van de filosoof. Hier staan heel wat wetenschappelijke attributen opgesteld die door de bezoeker kunnen getest worden.

- "Wat staat er morgen op het programma?"
 - "Om dit te weten, moet je om 20 uur in de binnentuin van onze studiogebouw zijn".
- Bij een glaasje wordt nog wat nagekaart over onze mooie zonnige dag, worden wat anekdotes verteld en kijken we al uit naar wat morgen komt."
- Voor het slapen gaan nemen we weer even de tijd voor een 'tis ores'. We lusten wel een souvlaki of een stukje kip, maar het mag eens wat anders zijn.
- "Let op mijn voordelen... morgen en overmorgen wordt het beter. Nog eventjes geduld".
- Daarna luisteren we vanop ons terras, bij een laatste drankje, naar het kabbelend geluid van de zee. Zalig

Dag 20 - zaterdag 8 juni 2019

Vandaag staat het schiereiland Stageira op het programma. Blauwe hemel en een stralende zon brengen ons nog meer in vakantiestemming.

- "Hoe zo, jullie zijn toch al 19 dagen op stap?"
 - "Juist, daar zeg je wat... op stap... In Thessaloniki waren we van 's morgens vroeg tot 's avonds laat op stap in deze drukke stad. Daarna vonden we in Kavala de rust terug maar onze dagen waren goed gevuld. In Vergina vertoefden we meer in het binnenland, weg van de zee. We hebben zeer veel gezien en bijgeleerd, maar nu gaan we twee dagen genieten en dat mag je letterlijk nemen".
- Pas om 10 uur vertrekken we.
- Voor de rust moet je in Parthenonas zijn. Het bergdorpje gaat terug tot de 9^{de} eeuw en hier zijn er huizen met een bijzondere architectuur te zien. We gedragen ons echt als Grieken. Het is pas 11 uur en we zitten al te genieten van een Frappé of een Mythos en dit zonder onze klok in het oog te houden.
- Een paar kilometer verder ligt Neos Marmaras, een toeristisch plaatsje met een vissershaventje. Mooi gelegen en fotogeniek. Hier blijven we gans de namiddag. Rita, Nicole en ik vinden een restaurantje met een gezellig terras in de schaduw en met zicht op zee. Hier kun je ook lekker eten.

Wat we gegeten hebben, weet ik niet meer, maar het was super lekker. Het plaatsje zelf is niet bezienswaardig maar het straalt een charme uit.

Na de briefing nemen Nicole en ik een broodjesmaaltijd op ons terras. Daarna gaan Johan, Gino en ik een pannenkoek eten bij de burens terwijl Nicole Rita vergezeld naar het restaurant. Nicole houdt het bij een glaasje wijn.

Dag 21 - zondag 9 juni 2019

Vandaag wordt het de rustigste dag van de reis. Bernadette en Geert blijven in het dorp. De rest van het gezelschap blijft in de omgeving.

We houden een korte stop in het rustige badplaatsje Nea Fokea en rijden dan door naar Afytos. Daar is het heerlijk vertoeven. Doorheen de stad, gebouwd op de flank van een heuvel, staan nog veel oude huizen. Hier is aan souvenirwinkels en tavernes geen gebrek. In een zijstraatje vinden we een terras in de schaduw met een mooi uitzicht. Mijn programma is afgewerkt dus mag ik me ook eens laten gaan. Bij een hapje en een drankje kaarten we nog even na over onze reis en drinken we er nog één.

In Nea Fokea vonden we deze morgen een leuke taverne, dus allen daarheen. Dit is werkelijk een goede keuze. We zitten heerlijk in de schaduw, weinig volk op het terras, vlak aan zee. Siësta...

We mogen onze vis, die er zeer vers uitziet, uitkiezen en die wordt met liefde bereid. Zet daarbij een heerlijke witte wijn en een lekker dessertje met koffie en de dag kan niet meer stuk.

Terug in onze studio komen er zwarte wolken overgewaaid. Na enkele minuten krijgen we stortbuien te verwerken. Het dondert en het bliksemt. Vuurwerk als afscheid van onze groepsreis. Dit keer kunnen we onze dagelijks aperitief (we noemden het meestal briefing, dit klinkt plechtiger) niet beneden in de tuin drinken, dan maar in de gang. Die hebben we toch vrij voor onze vier studio's. Ziet ons daar zitten: met zeven op een rij, elk met een glas in de hand. 'Yeia sas' en of we plezier hebben. En de fles, die gaat vlot van hand tot hand.

Mooie liedjes duren niet lang. De volgende morgen, maandag 10 juni, vertrokken we reeds om 7.30 uur naar de luchthaven van Thessaloniki. We waren om 16.30 uur terug thuis.

Ik heb voldoende filmmateriaal om een film te maken van Thessaloniki en van onze rondreis in Macedonië. Willen jullie dit nog eens herbeleven, dan raad ik jullie aan om naar de filmvoorstelling te komen kijken die zal doorgaan op zaterdag 12 december als de omstandigheden vanwege het coronavirus het toelaten.

André Delrue



Bestemmingen

- **Santorini**, veraf maar toch dichtbij, Geen twee uur vliegen, maar op twee uren rijden, net over de Belgisch-Nederlandse grens. Wat doe je als de Griekse zon dit jaar toch een stap te ver blijkt en er risico's aan kleven? Fer Geerts (67) uit Bergen op Zoom besloot zijn Griekse vakantie naar zijn achtertuin te brengen. Hij bouwde een maquette geïnspireerd op het Griekse eiland Santorini. Bij mooi weer zit hij nu in zijn tuin met een Grieks wijntje of een ouzootje en stelt zich voor dat hij door de steegjes van de Griekse eilanden loopt. Als hij zijn ogen sluit, kan hij zich gemakkelijk de idyllische zonsopgang voorstellen die Santorini over de hele wereld beroemd heeft gemaakt. Fer Geerts, die sinds de jaren tachtig regelmatig Griekenland bezoekt, zegt dat hij morgen graag naar zijn 'tweede thuisland' zou willen vliegen, maar de coronaviruscrisis heeft hem daarvan weerhouden. "We nemen dit jaar geen risico om te reizen. Bij mooi weer kan ik het schaalmodel buiten zetten. Onder een parasol met een Grieks wijntje of een ouzo heb je hier een stukje Griekenland," legde hij uit aan interviewers van de Nederlandse Omroep Brabant. Het model van Santorini bestaat uit 22 delen die als een puzzel in elkaar passen. Geerts werkte ruim 20 jaar aan het nauwgezette kunstwerk, dat hij maakte van schrootmateriaal zoals piepschuim, hout en karton. Het model is bijna 5 meter lang en 2 meter breed. Strandstoelen, terrassen, luiken en alle andere details van het model zijn met verbluffende precisie nagebouwd. "Het grappige is dat ik steeds weer dingen ontdek waarvan ik bijna was vergeten dat ik ze had gemaakt," vertelde hij aan de interviewers. Geerts is dol op de Griekse manier van leven, inclusief het eten, de zon en de mensen. Zijn favoriete plek is de Cycladen-archipel en, in het bijzonder, Santorini. Ondertussen telt de Nederlander de dagen af tot wanneer hij Griekenland en Cycladen weer zal bezoeken. Tot die tijd geniet hij in zijn tuin van zijn miniatuur Santorini. Fer kwam al in de Griekse pers (Naxos Press). Aanschouw het Nederlandse Santorini op <https://youtu.be/-5UuEsPUYSw>

- **Foneas** is een van de 10 mooiste stranden van de Peloponnesos volgens toeristen- en reisgidsen wereldwijd. Het strand van Foneas is net zo bijzonder en tegelijkertijd ongelooflijk mooi als de naam. Het strand is een van de beroemdste onbekende stranden van West-Mani, omdat het aan het einde van een pad tussen de bomen goed verborgen is. Het ligt zeer dicht bij het strand van Delfinia, slechts 4 km ten zuidoosten van Kardamili, aan de weg naar Laconia. Het strand van Foneas, waar de beroemde Foneas-kloof eindigt of het Noupantis-ravijn, dat wordt gevormd door het klooster van Vaidenitsa en eindigt na ongeveer 8 km op het kristalheldere strand, is een favoriete bestemming voor de lokale bevolking en voor bezoekers van Messinia. Er zijn verschillende legendes over haar naam. Eén van de meest voorkomende gaat over een piraat die ooit op

het strand aanspoelde en een toevluchtsoord vond in haar grot. Totdat hij erin slaagde zijn verwoeste schip te repareren, doodde hij voorbijgangers om ze te beroven, dus bleef hij in de lokale traditie bekend als de moordenaar. Kenmerkend voor het strand is de enorme rots die midden in de kleine baai ligt en ideaal is voor eindeloze duiken voor avontuurlijke zwemmers. Op het strand vind je een kantine met enkele tafels die tijdens de zomermaanden verfrissende drankjes biedt.

Zie video op <https://youtu.be/Bi28TSeLP64>

- In de post-coronatijd kan je best drukte vermijden. Er zijn tal van rustige Griekse eilanden die nauwelijks bewoont zijn. Sommige eilanden die we hier aanhalen, hebben zo weinig mensen dat het vervoer per ezel gebeurt. In de Griekse media deden ze onlangs enkele suggesties. Aan u om uit te checken hoe je er geraakt als je naar Griekenland reist.

- **Marathi** het eiland om te bezoeken als je totale afzondering wilt van de rest van de wereld en wilt terugkeren naar de natuurlijke schoonheid van het ongerepte Griekenland. Marathi heeft slechts vijf inwoners! Het eiland is slechts een paar honderd vierkante kilometer groot. Het ligt ten oosten van Patmos en heeft een volledig ongerepte kustlijn. Het werd bewoond door de familie Emilianos in 1977, die een klein hotel en restaurant creëerde voor bezoekers die tijdens de zomermaanden op het eiland stopten.

- **Irakleia** is een eiland met slechts 141 inwoners en is perfect voor toeristen die de natuur en geschiedenis willen verkennen. Het eiland ligt tussen de eilanden Naxos en Ios en is bereikbaar met veerboten vanuit Athene, Naxos en Paros.

- **Kythnos** is een klein eiland, heeft iets meer dan 100 inwoners, maar het heeft een echte aantrekkingskracht op spelunkers, met de grootste grotten in de Cycladen! Daarnaast heeft het eiland een rijke geschiedenis en is het vanaf de vroege oudheid bewoond. Bewijs hiervan zijn de vele mysterieuze rotsschilderingen op het eiland die zo'n 5.000 jaar oud zijn!

- **Donousa**. Heb je behoefte om er echt even tussenuit te gaan na alle moeilijkheden van de afgelopen maanden? Denk dan eens na om het eiland Donousa als bestemming te kiezen. Het heeft slechts 167 gelukkige inwoners. Donousa ligt tussen Naxos en Amorgos en is een van de kleinste eilanden van de Cycladen. Maar het is groot genoeg dat het kan worden bereikt met de veerboot vanuit Piraeus of met een lokale boot vanuit Naxos of Amorgos. Donousa blijft onaangetaast door toeristen en er zijn niet veel transportmiddelen. Wat betekent dat als je daar bent, je gewoon kunt meanderen waar je wilt, en kunt genieten van alle stranden - waarvan de meeste te voet bereikbaar zijn. Pak gewoon een parasol in, want de stranden op dit eiland zijn niet georganiseerd en hebben geen faciliteiten.

- **Agathonisi.** Op de afgelegen stranden van dit eilandje ontsnap je zeker aan alle toeristen. Het kleine, juweelachtige, bergachtige eiland rijst op als een hersenschim uit de zee. Het ligt op het meest noordelijke punt van de Dodekanese-archipel. In 1920 had Agathonisi slechts 80 inwoners, meestal boeren en herders. Tegenwoordig wonen er 185 inwoners op de ongerepte, ruige hellingen van Agathonisi. Veel mensen komen hier voor de afgelegen stranden en om de twee schilderachtige dorpjes op het eiland te bezoeken, Megalo Chorio, (Groot Dorp), en Mikro Chorio, (Klein Dorp). De gemeente Agathonisi omvat ook een prachtige archipel van volledig onbewoonde eilanden voor de kust, waaronder Glaros, Kouneli, Nera en Psathonisio.

- Volgende bestemming is gemakkelijker bereikbaar, maar wel drukker. De oudste straat van Athene en heel Europa is ongeveer 2.500 jaar oud

en bevindt zich in de wijk Plaka op de hellingen van de Akropolisheuvel. Een groot deel van de huidige **Tripodon**-straat is een voortzetting van de oude en heeft dezelfde naam. Het feit wordt vermeld in het boek Guinness World Records. Tripodon was een van de breedste straten in het oude Athene, zes meter breed en was de kortste weg om van het Theater van Dionysus naar de Agora te gaan. Het begon bij de ingang van de Tempel van Dionysus, liep rond de Akropolis naar het oosten, stak het noordelijke deel van de heuvel over en eindigde bij de Agora. Het dankt zijn naam aan de koperen statieven die langs de zijkanten waren geplaatst. De straatnaam wordt genoemd door de oude historicus Pausanias. De meeste monumenten in de Tripodon-straat zijn in de loop van de tijd vernietigd. Het monument van Lysicrates, gebouwd in 334 vóór Christus, is tot op de dag van vandaag het best bewaard gebleven.



- Een bij de Grieken geliefde bestemming die de laatste maanden veel in de Griekse media werd aangehaald (omwille van de Agia Sofia en Erdoğan's plannen daaromtrent), ligt buiten de huidige landsgrenzen van Griekenland: Istanbul. Istanbul versus **Constantinopel**. Waarom beide Griekse steden zijn en het voor de Grieken het altijd Constantinopel zal zijn.

Ruim een jaar geleden, op de verjaardag van de val van Constantinopel (29 mei), hield de Turkse president een toespraak tijdens een gemeenteraadsverkiezingscampagne waarin hij zei dat Istanbul nooit meer met de Griekse naam zou genoemd worden. Hij doelde op "Constantinopel" maar diezelfde Turkse man weet blijkbaar niet dat Istanbul evenzeer een Griekse benaming is. 'Istanbul' is met name afgeleid van de Griekse uitdrukking 'Is tin poli', wat 'de stad in' (in de zin van 'de stad ingaan' of 'naar de stad gaan') betekent. In feite hadden de Grieken in de vele eeuwen van zijn bestaan Constantinopel simpelweg 'Polis' (Stad) genoemd. Als men naar de Polis ging, zeiden ze 'Is tin Poli' - een uitdrukking die

geleidelijk overging in de moderne term *Istanbul*. De grote stad heette tot de 20^{ste} eeuw officieel Constantinopel. Hoewel de Ottomanen het jarenlang onofficieel Istanbul noemden, vond de officiële naamswijziging plaats in 1930, na de oprichting van de moderne Turkse Republiek.

In 657 vóór Christus stichtte de heerser Byzas uit de Griekse stad Megara een nederzetting aan de westkant van de Straat van Bosporus dat zich ontwikkelde tot een bloeiende haven dankzij de uitstekende geografische ligging tussen Europa en Azië. In 330 na Christus werd het de locatie van het 'Nieuwe Rome' van de Romeinse keizer Constantijn, en al snel werd het een rijke stad met prachtige christelijke architectuur. Constantinopel stond gedurende de volgende 1.100 jaar als de zetel van het Byzantijnse Rijk en genoot van grote welvaart, afgewisseld met een reeks dodelijke belegeringen door de jaren heen. Grieks was de gesproken taal en het christendom was de belangrijkste religie. Op 29 mei 1453, na een belegering van 53 dagen viel Constantinopel in handen van de Ottomanen.

Natuurlijk hebben de Grieken, Constantinopel in de loop van de geschiedenis nooit Istanbul genoemd. Dit is gedeeltelijk te wijten aan de gruwel die ze voelden omdat ze wisten dat toen Constantinopel op 29 mei 1453 voor de Ottomanen viel, dit het einde betekende van Byzantium en vervolgens van het Hellenisme in het Oosten. Het was het begin van bijna 400 donkere jaren. Het is ook gedeeltelijk omdat Grieken van nature nostalgisch zijn naar de pracht die het Byzantijnse Rijk was, dat ook de verspreiding van de orthodoxie door heel Rusland en de huidige Balkanlanden hielp bevorderen. Een ander groot deel van de weigering van de Grieken om de naam *Istanbul* voor hun geliefde Polis te accepteren, is dat de moderne Turkse staat sinds de jaren twintig een vijand is van het Hellenisme en Griekenland zelf. Grieken kunnen de slachting van Grieken in Smyrna in 1922, de verbranding van de Griekse buurten van Constantinopel, de verdere vervolging van Grieken in 1955 of de Turkse invasie en bezetting van het noordelijke deel van Cyprus in 1974 nooit vergeten.

Het is een 'wilde droom, een 'Μεγάλη Ιδέα, van sommige Grieken dat Constantinopel ooit weer Grieks zal zijn en velen spreken van een *Verloren Thuisland*. In het hart van het Griekse volk is de grote kathedraal, de Agia Sofia, nog steeds Grieks. En hoewel dit een droom is die nooit zal uitkomen, zal geen enkele Griek bereidwillig Constantinopel, "Istanbul" noemen, net zoals de overgrote meerderheid van de Grieken de Republiek Noord-Macedonië, Skopje blijft noemen, en weigert "het M-woord" toe te voegen op welke manier dan ook, vorm of handelswijze aan het Balkanland. Hetzelfde geldt voor de stad aan de andere zijde van de Evros-rivier: Αδριανούπολη, Grieken zullen het altijd Adrianoupolis blijven noemen, niet Edirne, niettegenstaande dat Edirne of Edreneh afgeleid zijn van Adriano(u)poli.

De laatste maanden kwam de Agia Sofia, Αγία Σοφία, (Turks: Ayasofya - Ayasofya Müzesi) veelvuldig in het nieuws. Het gebouw staat vanwege de bijzondere geschiedenis en architectuur ook op de werelderfgoedlijst van de UNESCO. Het monument was bij de bouw en vele jaren daarna, de grootste kathedraal op de wereld van het oosterse christendom, en is ongetwijfeld een van de belangrijkste monumenten in het huidige Istanbul.

Agia betekent 'heilig'. "Sofia" is niet de naam van iemand. Het komt van het woord *sophos* in het Oudgrieks dat "wijsheid" betekent. Daarom betekent de naam "Agia Sofia", "Heilige Wijsheid", of "Goddelijke Wijsheid" en wordt het beschouwd als een van de drie eigenschappen van God in het orthodoxe geloof.

Doordrenkt van de Byzantijnse geschiedenis, diende het bijna een millennium lang het centrum van de orthodoxie en vervolgens nog eens vijf eeuwen lang als een moskee onder de Ottomanen en de ontluikende Turkse republiek. De Agia Sofia is van onbetwistbaar belang voor het Griekse volk als de verheven Byzantijnse kerk van hun voor-

ouders, voor orthodoxe christenen als het voormalige spirituele centrum van de orthodoxie - en voor Turken als een van hun grote moskeeën. Het gebouw werd voorzien van vier minaretten en werd het kruis op de centrale koepel vervangen door een halve maan. Binnenin werden zes platen met de namen van Allah, Mohammed en de vier rechtgeleide kaliefen aangebracht. De Byzantijnse muurschilderingen en mozaïeken werden met een witte pleisterlaag bedekt.

Ongeveer 10.000 arbeiders werkten aan de bouw van Agia Sofia en sommige kolommen, deuren en stenen die bij de constructie zijn gebruikt, waren afkomstig van gebouwen en tempels. In de Byzantijnse periode bezat de Agia Sofia een grote rijkdom aan "heilige relikwieën". Eén van deze relikwieën is de vijftien meter hoge zilveren iconostasis. De kathedraal was duizend jaar lang het centrum van het patriarchaat van Constantinopel en de orthodoxe kerk. Het Agia Sofia-gebouw dat tegenwoordig wordt gezien, staat ook bekend als "Derde Agia Sofia" omdat het eigenlijk het derde gebouw is dat op dezelfde plaats is gebouwd. De eerste twee kerken werden tijdens rellen verwoest. De centrale koepel van de Agia Sofia, de grootste koepel van zijn periode, stortte tijdens de Byzantijnse periode vele malen in. Het stortte nooit meer in sinds Mimar Sinan de keermuren aan het gebouw had toegevoegd.

Sommige mozaïeken in de Agia Sofia worden beschouwd als meesterwerken en dienen als een catalogus van Byzantijnse kunst. De motieven die bij de creatie van de mozaïeken werden gebruikt, waren meestal keizerlijke portretten en afbeeldingen van Christus. Onder hen is het *Mozaïek van de apsis*, voltooid in de 9^{de} eeuw, dat de halve koepel siert die zich achter het altaar bevindt. Het is een voorstelling van de Maagd Maria die op een rugloze troon zit, met het kindje Jezus op haar schoot. Het is afgezet tegen een glanzende gouden achtergrond om een sterk contrast te creëren met de donkere kleur van haar kleding. Een ander meesterwerk is het "Pantokrator"-mozaïek versierd met de figuur van Jezus, gelegen op de top van de keizerlijke poort. Het laat zien dat Jezus de wereld met zijn rechterhand zegent en de Schriften in zijn linkerhand draagt. De volgende Griekse woorden staan in de bijbel: "Moge vrede met u zijn. Ik ben het goddelijke licht." Het wereldberoemde "Deesis"-mozaïek, dat wordt beschouwd als het begin van een renaissance in de Byzantijnse kunst, bevindt zich op de westelijke muur van de Agia Sofia's Noorderlijke Gallerij. Johannes de Doper wordt afgebeeld aan de rechterkant en de Maagd Maria aan de linkerkant van Jezus, die in het midden staat in dit belangrijke stuk Byzantijnse kunst.

Tot voor kort was de Agia Sofia een symbool van compromis; ondanks zijn spirituele betekenis was de Agia Sofia een seculier museum, zonder religie. Mustafa Kemal Atatürk, de stichter van de Turkse Republiek, had in 1934 de Agia Sofia doelbewust geseculariseerd als een compromis, om bruggen

te bouwen tussen Turkije en zijn buurlanden op de Balkan. De oude, schitterende mozaïeken werden opnieuw zichtbaar gemaakt. Toch heeft de huidige Turkse president dit compromis op 10 juli 2020 per decreet vernietigd, niettegenstaande een ultieme oproep van de UNESCO om de 15^{de}-eeuwse Agia Sofia als museum te behouden. Dit lokte meteen scherpe kritiek uit van politieke- en wereldleiders uit alle hoeken van de wereld. Wereldwijd voelen vele gelovigen, orthodoxen of christenen, en uiteraard Grieken, zich gekwetst. Velen vrezen voor de oude Byzantijnse schoonheid, de waardevolle religieuze en historische artefacten, mozaïeken, iconen, schilderijen, kalligrafie, en al haar andere kwaliteiten.

Tegenstanders zien in de gang van zaken een verdere poging tot islamisering van het land en vooral een politieke zet, als onderdeel van de veroveringsdrang van de president die in de voorbije maanden bijna dagelijks in de media kwam. Waarnemers zien in het manoeuvre een poging van Erdogan om de aandacht af te leiden van de economische problemen waarmee Turkije kampt.

Uitlatingen van de Turkse vicepremier Bülent Arınç in november 2013 hebben geleid tot woordenwisselingen tussen Turkije en Griekenland, en heftige kritiek van de belangrijkste leden van de internationale gemeenschap, waaronder de Verenigde Staten en Rusland die aandrongen om de Agia Sofia een museum te laten blijven. Het is al een eeuw door UNESCO erkend als werelderfgoed en dat moet zodanig worden onderhouden

om respect voor de geschiedenis te tonen. De oecumenische patriarch Vartholomaios, het spirituele hoofd van zo'n 300 miljoen orthodoxe christenen wereldwijd en gevestigd in Istanbul, zei eerder dat de omvorming tot moskee, christenen zou teleurstellen en oost en west zou 'breken'. De regering van Erdoğan heeft de voormalige orthodoxe kerken die ooit musea werden, geleidelijk aan omgevormd tot moskeeën. De Agia Sofia in Trabzon kreeg in 2013 de nieuwe bestemming als moskee en de Chora-kerk (1) in Istanbul (Ἐκκλησία τοῦ Ἁγίου Σωτήρος ἐν τῇ Χώρα) kreeg eind 2019 dezelfde bestemming toegewezen. Maar de herbestedding van de grootse Agia Sofia, in wat zo lang de Byzantijnse hoofdstad was, is ongetwijfeld de grootste en meest risicovolle zet van allemaal zijn, het heeft weinig of geen strategische waarde. De nieuwe officiële naam is « Ayasofya-i Kebir Camii » (Ayasofya-i Kebir moskee).

Wist je dat de Agia Sofia model stond voor moskeeën die gebouwd zijn na de inname van Constantinopel door de Ottomanen. Een goed voorbeeld is de Mevlana Moskee in Rotterdam en de gelijknamige in Konya, Turkije, en de Blauwe Moskee (Sultan Ahmetmoskee, Sultan Ahmet Camii) (met 6 minaretten), op enkele stappen, rechttegenover de Agia Sofia. Het aantal minaretten stond vroeger voor de rijkdom van de financier en omdat de meeste moskeeën er één hebben, sommige twee of uitzonderlijk vier, getuigen zes minaretten van de rijkdom en de wil van de sultan om die rijkdom uit te stralen.

(1) Oorspronkelijk gebouwd in 550 en herbouwd na een aardbeving in de 11^{de} eeuw. Ligt een eindje van de andere bezienswaardigheden, maar is een absolute must. Hoewel niet platgelopen door toeristen herbergt ze 's werelds mooiste Byzantijnse mozaïeken en fresco's. Aangebracht op een gouden achtergrond verbeelden ze de levensloop van Jezus en van Maria. Sommige scènes zijn ontleend aan de door de Kerk niet erkende apocriefe boeken (ἀπόκρυφος = verborgen), wat erg zeldzaam is. Zo is er een scène waarin een achterdochtige Jozef, Maria's zwangerschap ontdekt. Begin 16^{de} eeuw werd de kerk een moskee en de mozaïeken bedekt onder een pleisterlaag. Toen ze opnieuw ontdekt werden in 1860 bleken ze hierdoor uitzonderlijk goed bewaard waardoor we de prachtige 14^{de} eeuwse mozaïeken kunnen bewonderen (info: traveltalia.com).

Zie <https://youtu.be/XMLRKVdVsWg> De reactie van het Europees Parlement op het besluit van 10 juli 2020 van zie je op https://youtu.be/2Ke85QbbH_8



Scan de QR-code hiernaast met uw smartphone, tablet of phablet om onderhavige Nea Paralias 59 op dat toestel te downloaden en daarop te lezen.

Of kopieer <https://bit.ly/2CsaWTY> in de adresbalk van uw internetbrowser om deze Nea Paralias 59 te downloaden en meteen op te slaan (!!!) op uw computer, tablet of smartphone.

Facebookgroep Parea Paralias

Onze private Facebookgroep werd gecreëerd voor leden van Eleftheria Paralias vzw. We moedigen onze leden aan om allerlei Griekse weetjes, nieuwsberichten, receptjes, reisverhalen, enzovoort te delen in een aangenaam en sociaal kader.





Bijzondere Grieken

Ο λοιμωξιολόγος, **Sotiris Tsiodras**, de specialist in infectieziekten. Als je de voorbije maanden geregeld afstemde op een Grieks nationaal of regionaal tv-kanaal, ken je hem ondertussen wel. Tsiodras, de zachtaardige epidemioloog die directeur is van de commissie infectieziekten. Hij is de meest populaire Griekse persoonlijkheid in de tijden van het coronavirus. Hij heeft grijs haar, draagt een bril, is conservatief gekleed en zijn stem is zacht en rustgevend, maar oprecht.

In een opiniepeiling voor Alpha TV heeft 94,6 procent van de respondenten een positieve of vrij positieve kijk op de arts en professor. Griekse burgers hebben hem de succesvolle strijd van het land tegen de pandemie toegeschreven. De man die de taak had om het coronavirus COVID-19 te bestrijden en het publiek te informeren over de ontwikkelingen in de verspreiding van de pandemie, heeft Grieken elke avond om 18.00 uur aan hun televisietoestel gekluisterd om naar zijn aankondigingen te luisteren, zoals in dit Alpha-nieuwsbulletin waarin hij het even emotioneel moeilijk heeft: <https://youtu.be/H5FfWwIZRA>

Tsiodras, Σωτήρης Τσιόδρας, is dit jaar zeker de meest populaire man in Griekenland, hoewel hij niets heeft gezegd dat aangenaam in het gehoor klinkt. Integendeel, hij zei ronduit dat iedereen in gevaar is. Hij is zo populair dat sommigen van mening zijn dat hij een geweldige premier zou worden, of in ieder geval een president van de republiek. De Franse krant Le Figaro schreef zelfs een ode aan hem met de titel 'Infectieziektеспециалист Sotiris Tsiodras is de nieuwe favoriet van de Grieken'.

Tsiodras had tranen in zijn ogen toen hij mensen adviseerde thuis te blijven om ouderen te beschermen tegen de infectie die tot hun dood zou kunnen leiden. "We moeten 'thuis' blijven om onze vaders en moeders, onze grootvaders en grootmoeders te beschermen. We moeten iedereen beschermen". Hij waarschuwde ook voor de zondebok van de Romagemeenschap tijdens de pandemie. "Roma's zijn geen bedreiging; ze zijn een kwetsbare sociale groep," verklaarde Tsiodras.

Het indrukwekkende curriculum vitae van de epidemioloog maakt hem het meest geschikt voor de baan en zijn geruststellende houding en persoonlijkheid maken hem de ideale persoon voor deze moeilijkste taak.

Tsiodras werd geboren op 13 oktober 1965 in Sydney, Australië. Hij begon zijn ziekenhuisopleiding aan het 401 General Army Hospital (1992-1993). Dit was ook het begin van zijn specialisatie in interne pathologie.

Na negen maanden velddienst te hebben volbracht, vervolgde Tsiodras zijn studie in de Verenigde Staten, waar hij 7 jaar woonde en zijn postdoctorale opleiding voltooide. Hij bracht 3 jaar door op de afdeling interne pathologie van het Albert Einstein Universitair Ziekenhuis, waar hij aanzienlijke ervaring opdeed op intensievezorgafdelingen en de behandeling van infectieziekten. Tegelijkertijd gaf hij ook les aan de Temple University Medical School.

Zijn ervaring bezorgde hem een plaats als specialist in infectieziekten in het Beth Israel Deaconess Medical Center in Boston, het academisch ziekenhuis van de Harvard Medical School. Hij was de enige kandidaat uit het buitenland die in deze functie werd toegelaten. Tijdens zijn 4 jaar in dit ziekenhuiscomplex werd hij getraind in klinische follow-up van een breed scala aan patiënten met infectieziekten, waaronder patiënten met complexe infecties in het immuunsuppressieve domein. In november 2000 kreeg Tsiodras de titel van specialist in infectieziekten na het succesvol afronden van de certificeringsexamens van de American Board of Internal Medicine subspecialiteit van infectieziekten.

Bij zijn terugkeer in Griekenland in 2001 begon de epidemioloog te werken als specialist in infectieziekten in het Centrum voor ziektebestrijding en -preventie, KEELPNO. In 2005 nam Tsiodras deel aan de organisatie en planning van de griepandemische maatregelen en aan de voltooiing van het nationale pandemische plan als lid van het team dat bij de oprichting ervan betrokken was. Als specialist in volksgezondheid maakte hij ook deel uit van het European Centre for Disease Control and Prevention (European CDC), die lidstaten van de Europese Unie inspecteerden ter voorbereiding op een nationale griepandemie (Italië en Hongarije).

Als Infectious Disease Consultant bij KEELPNO was hij actief betrokken bij het aanpakken van dagelijkse klinische problemen van infecties, maar ook bij het onderzoeken van epidemieën zoals de myocarditis-epidemie op Kreta in 2003 en salmonellose in Argos in 2004. Hij was ook verantwoordelijk voor het onderzoeken van vermoedelijke menselijke gevallen van HSN1-influenza in 2005-2006, evenals de pandemie van 2009-2010, malaria en West-Nijl-epidemieën in 2010-2012 en de rabiës-epidemie bij dieren in Noord-Griekenland in 2012-2013.

Zie ook de ERT-video (28 mei) Το πρόσωπο-σύμβολο στη μάχη κατά του νέου κορονοϊού (Het symbool-aangezicht in de strijd tegen het coronavirus): https://youtu.be/Je_5qbZvlg0

Sonia-Sofia Stefanidou, de legendarische Pontische para. Het opmerkelijke verhaal van een Griekse vrouw die als verpleegster werkte nadat het Italiaanse leger in 1941 Griekenland binnenviel en later tijdens de Tweede Wereldoorlog als spion opereerde tegen de Duitse indringers, kreeg de laatste jaren meer aandacht.

Ze was de eerste Griekse parachutiste die in de Tweede Wereldoorlog als geheim agent ten strijde trok. Sonia Sofia Stefanidou was de oudste dochter van Pontiaanse arts Filopomenas Stefanidis. Geboren in Odessa (Oekraïne) in 1902, verhuisde ze in 1907 naar Athene nadat haar vader zich tijdens de Balkanoorlogen had aangemeld als vrijwillig arts voor het Griekse leger. Stefanidis wist zijn patriotisme over te brengen op zijn dappere dochter. Ze bewees dat de appel niet ver van de boom valt en trad in de voetsporen van haar vader door zich een paar

maanden voor het begin van de Grieks-Italiaanse oorlog aan te melden als vrijwilliger bij de School of Air Defense Nurses. Na de oorlogsverklaring verzocht ze om in de verdediging te worden opgenomen. "Ik vond het mijn plicht om zoveel mogelijk bij te dragen aan de heilige strijd," zei ze later.

In november 1940 presenteerde ze zich als verpleegster bij het Rode Kruis-ziekenhuis in Athene. Op 15 januari 1941 verzocht zij om overplaatsing naar de frontlijnen van de oorlogsinspanning van Griekenland. Een paar maanden later, op 7 april, meldde ze zich voor de dienst in het First Defense Hospital van Ioannina na de Duitse aanval op Griekenland. 13 dagen later, toen het 2^{de} legerziekenhuis van de stad werd gebombardeerd door Italiaanse vliegtuigen, was Sonia een van de eersten om de gewonden te helpen. In Athene schreef ze tijdens de Duitse bezetting: "Het uitzicht op het haakkruis op de Acropolis heeft mijn ziel gedood." Na een odyssee van twee en een halve maand arriveerde ze in het Midden-Oosten en verzocht om te dienen bij het Koninklijke Griekse Midden-Oostenleger, bestaande uit Griekse eenheden die naar Egypte waren ontsnapt.

Op 1 juni 1942 werd ze opgeroepen om te dienen in het First Military Hospital of Alexandria, maar het was voor haar niet genoeg om als verpleegster te dienen. Daarom vroeg ze op 8 april 1943 de Griekse premier Emmanouil Tsouderos om in de eenheid van commando's te mogen dienen. Haar verzoek werd ingewilligd, en ze kreeg inlichtingen en legertraining, waaronder parachutespringen. Haar optreden bleek van een uitzonderlijk hoog niveau te zijn.

Op 2 juli 1943 parachuteerde Stefanidou in de buurt van Florina, Noord-Griekenland, als lid van een team van agenten om informatie te verkrijgen. Soms

vermomd als bedelaar en soms als dorpeling, kon ze zich verplaatsen in de regio om informatie te verzamelen waartoe een mannelijke spion nooit toegang zou hebben gehad. Op 2 september 1943 werd het hele team van agenten door de Duitsers gevangen genomen, maar een Duitse bewaker hielp hen te ontsnappen. Sonia Stefanidou vluchtte naar Kalambaka en sloot zich aan bij een troep verzetsstrijders met Britse banden. In december 1943 keerde Stefanidou terug naar Egypte en sloot zich aan bij de nieuw opgerichte vrijwilligersgroep van Griekse vrouwen. Onbevestigde bronnen stellen dat ze op missie ging naar Kreta (januari-oktober 1944) waar ze in contact kwam met Manolis Bandouva, een pionier van de verzetsbeweging op het eiland. De aard van de missie blijft tot op de dag van vandaag een mysterie.

Na het vertrek van de Duitsers uit Griekenland keerde Sonia Stefanidou terug. In mei 1945 eindigde de oorlog in Europa. Het enige front dat nog steeds aan het vechten was, was in Japan, en haar aandacht werd gevestigd op Azië, waar ze verzocht om dienst te nemen bij het Amerikaanse leger als parachutist voor operaties in de Stille Oceaan. Haar aanvraag werd echter afgewezen. En daar eindigde de oorlog voor het dappere Griekse commando.

Na de oorlog was Stefanidou in dienst bij het Griekse ministerie van Buitenlandse Zaken. De rest van haar leven leefde ze bescheiden en probeerde ze nooit erkenning of materiële beloning te krijgen voor haar formidabele en zeker ongekende inzet. Ze stierf in het voorjaar van 1990. Volgens haar wensen werd ze begraven in haar militaire uniform met haar medailles.



Wist je dat...

✓ Wist je dat minstens 1,2 miljoen Grieken van thuis uit werkten tijdens de recente lockdown? Dat is ongeveer 32,8% van de beroepsbevolking. Loontrekkende werknemers vertegenwoordigden het hoogste aantal thuiswerkers, namelijk 38,3%. Bovendien werd geconstateerd dat ambtenaren een grotere kans hebben om thuis te werken dan werknemers in de particuliere sector. De leraren zijn in Griekenland aangewezen als ambtenaren. Verdeeld per gebied had de regio Attica het hoogste aantal thuiswerkers, met 41,8 %, Macedonië had 31,3 % en in Oost-Macedonië, Thracië en centraal Griekenland werkte slechts 24% van de werknemers van thuis uit.

✓ Wist je dat centraal Athene het op één na meest dichtbevolkte gebied van Europa is? Volgens Eurostat wonen 10.436 mensen op 1 km². Parijs telt 21.044 inwoners per km², Brussel staat op de 6^{de} plaats met 7.498 inwoners per km².

✓ Wist je dat de *social distancing* een variabele afstand is? In Griekenland is die bepaald op 2

meter, net als in Spanje en het Verenigd Koninkrijk. In de VS is het standaard 6 voet of 1,82 meter. België en Nederland zijn anderhalvemetersamenlevingen, terwijl in Denemarken, Frankrijk, Litouwen en Italië 1 meter lijkt te volstaan. Social distancing is slechts een van meerdere factoren die de besmettingsratio beïnvloedt. Maar het is ongetwijfeld de maatregel die de grootste impact heeft op de heropening van de economie en daarom heeft een aantal landen die afstand gereduceert of denken daarover. Bijvoorbeeld de British Beer and Pub Association (BBPA) beweert dat met een tweemeterregel amper één op drie van 's lands 67.000 pubs opnieuw kunnen openen. Bij een éénmeterregel stijgt dat tot twee op drie. In Engeland werken 900.000 mensen in de sector, dus qua werkgelegenheid scheelt het een pak. De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) raadt een minimum van 1 meter aan, maar zegt dat het besmettingsrisico daalt naarmate die afstand wordt uitgebreid tot 2 meter of meer.



Culinaire quiz

1. Santorini (Σαντορίνη) staat bekend om
 - a. Vinsanto (zoete wijn)
 - b. fava (φάβα)
 - c. witte aubergine (λευκή μελιτζανα)
 - d. alle bovenstaande
2. Je kunt λικέρ κουμκουάτ (kumquat-likeur) drinken
 - a. in Zante (Ζάκυνθος)
 - b. in Korfoe (Κέρκυρα)
 - c. in Thelassoniki (Θεσσαλονίκη)
 - d. op Kreta (Κρήτη)
3. Ταρामοσαλάτα (taramosalata) is gemaakt met
 - a. peulvruchten
 - b. aardappelen
 - c. vis
 - d. kip
4. In welk gebied kun je τσουκνιδόπιτα (brandnetel) eten
 - a. in Attica (Αττική)
 - b. in de Dodekanesos (Δωδεκάνησα)
 - c. in Epirus (Ήπειρος)
 - d. in de Peloponnesos (Πελοπόννησος)
5. Als u allergisch bent voor noten, mag u geen van de volgende zoete desserts eten
 - a. μπακλαβά (baklava)
 - b. γαλακτομπούρεκο (galaktoboureko)
 - c. περγαμόντο (bergamot)
 - d. υποβρύχιο (onderzeeër zoet)
6. Τσίπουρο (een alcoholische drank) kan soms bevatten
 - a. άνιθο (dille)
 - b. μαστίχα (mastiek)
 - c. γλυκάνισο (anijs)
 - d. κάρδαμο (kardemom)
7. Op welk eiland in Griekenland wordt de beroemde γαμοπίλαφο (huwelijksrijst) gekookt
 - a. Kreta (Κρήτη)
 - b. Paros (Πάρος)
 - c. Rhodos (Ρόδος)
 - d. Folegandros (Φολέγανδρος)
8. Het eiland Lesbos staat bekend om zijn
 - a. sardines (σαρδέλες)
 - b. ouzo (ούζο)
 - c. olijfolie (ελαιόλαδο)
 - d. alle bovenstaande
9. De stad Καλαμάτα (Kalamata) staat bekend om zijn
 - a. olijfolie (ελαιόλαδο)
 - b. appels (μήλα)
 - c. kersen (κεράσια)
 - d. fetakaas (φέτα)
10. Als je λούτζα (loutza, een Grieks delicatessen vlees) wilt eten, moet je naar
 - a. Mykonos (Μύκονος)
 - b. Korinthe (Κόρινθος)
 - c. Βόλος (Volos)
 - d. Χίος (Chios)
11. Als je vegetariër bent, kun je niet eten
 - a. τζατζίκι (tzatziki)
 - b. σκορδαλιά (skordalia)
 - c. σπετζοφαί (spetzofai)
 - d. μπριάμ (briam)
12. De beroemde κουλούρι (koulouri, sesambroodring) komt uit
 - a. Athene (Αθήνα)
 - b. Tripolis (Τρίπολη)
 - c. Trikala (Τρίκαλα)
 - d. Thessaloniki (Θεσσαλονίκη)
13. Μαυροδάφνη (de wijn die wordt gebruikt voor de heilige communie) komt van
 - a. Athene (Αθήνα)
 - b. Patras (Πάτρα)
 - c. Meteora (Μετέωρα)
 - d. Patmos (Πάτμος)
14. Μαντολάτο (nougat) komt uit
 - a. Ithaca (Ιθάκη)
 - b. Lefkas (Λευκάδα)
 - c. Zante (Ζάκυνθος)
 - d. Korfoe (Κέρκυρα)
15. De traditionele wintersoep is gemaakt van
 - a. kip (κοτόπουλο)
 - b. arakas (αρακά)
 - c. bonen (φασόλια)
 - d. vis (ψάρι)

De juiste antwoorden zijn terug te vinden op bladzijde 35 van deze Nea Paralias

Carlos Thoon



Samenvoegen van woorden tot een nieuw woord

twee zelfstandige naamwoorden

το Σαββατοκύριακο	το Σάββατο + η Κυριακή	het weekend (zaterdag + zondag)
το τροχόσπιτο	ο τροχός + το σπίτι	de caravan (wiel + huis)
το αντρόγυνο	ο άντρας + η γυναίκα	het echtpaar (man + vrouw)
το μερόνυχτο	η μέρα + η νύχτα	het etmaal (dag + nacht)
το μαχαιροπίρουνο	το μαχαίρι + το πιρούνι	het bestek (mes + vork)
το αβγολέμονο	το αβγό + το λεμόνι	de ei-citroensaus (ei + citroen)
το αλατοπίπερο	το αλάτι + το πιπέρι	zout en peper, het peper en zoutstel
το ψωμοτύρι	το ψωμί + το τυρί	het kaasbrood (kaas + brood)
η αλογόμυγα	το άλογο + η μύγα	de paardenvlieg (paard + vlieg)
το σκατόπαραμα	το σκατό + το πράμα	het rot ding (drol/klote/kut/rot + ding)

twee werkwoorden

πηγαινοέρχομαι	πηγαίνω + έρχομαι	komen en gaan (gaan+ komen)
μπαινοβγαίνω	μπαίνω + βγαίνω	in- en uitgaan (binnengaan + uitgaan)
ανεβοκατεβαίνω	ανεβαίνω + κατεβαίνω	op en neer gaan

twee bijvoeglijke naamwoorden

ασπρόμαυρος	άσπρος + μαύρος	zwart-wit (wit + zwart)
κωφάλαλος	κωφός/κουφός + άλαλος	doofstom (doof + stom)
γλυκόξινος	γλυκός + ξινός	zoetzuur (zoet + zuur)
καλού – κακού	καλός + κακός	voor alle zekerheid (goed + slecht)

bijwoord + werkwoord

κακομαθαίνω	κακά + μαθαίνω	verwennen (slecht + opvoeden)
καλοσκεύομαι	καλά + σκέφτομαι	goed nadenken (goed + denken)
καλοφτιαχμένος	καλά + φτιαγμένος	goed gemaakt/gebouwd, welgevormd (goed + gemaakt)



⚡ Sinds de oudheid gebruikt men de bladeren van de Griekse olijfbom als volksgeneesmiddel om er thee van te brouwen. Tegenwoordig blijft het populair, omdat het volgens velen het immuunsysteem stimuleert, helpt bij het behandelen van aanhoudende aandoeningen, zoals chronische vermoeidheid, het verlichten van artritische pijn, verminderen van slechte cholesterol, het versterken van het cardiovasculaire systeem en het bestrijden van infecties. Een aantal voordelen van het drinken van Griekse olijfbladthee is dat het een bron is van ijzer, zink, selenium, chroom, vitamine C, bèta-caroteen en een breed scala aan aminozuren. Ook gevonden in Griekse olijfbladthee zijn fyto-voedingsstoffen, die vier maal hogere niveaus van vitamine C bieden dan groene thee. Een andere bonus van Griekse olijfbladthee is dat het cafeïnevrij

is, waardoor het voor velen een rustgevende keuze is als drankje voor het slapengaan.

Verse olijfbladthee, met zijn unieke en aangename smaak, maak je van gezond ogende bladeren van niet-besproeide olijfbomen. Laat een handvol bladeren een vijftal minuten trekken in plaats van te koken; hoge hitte vernietigt de actieve ingrediënten. Je kunt het langer laten trekken om meer voordelen te behalen en je lichaam en stemming een echte boost te geven. Je kunt het ook naar smaak mengen met citroen, honing of gember. Een paar kopjes per dag is een weldoende thee voor je welzijn en voor genezing. De Griekse olijfbom blijft een van de oudste symbolen die overal ter wereld te vinden is, te zien in oude Griekse kunst, poëzie, fabels en religieuze teksten. De Griekse olijfbom is op verschillende momenten het symbool geweest voor vrede, wijsheid, vruchtbaarheid, welvaart, onsterfelijkheid en succes.





Uitdrukkingen met kleur

κοκκινίζω= rood worden
zelfstandig naamwoord :το κόκκινισμα

κιτρινίζω= geel worden
το κιτρίνισμα

πρασινίζω= groen worden
το πρασίνισμα

ασπρίζω= wit worden
το άσπρισμα

χλωμιάζω= bleek worden
το χλώμισμα

μελανιάζω= donkerblauw worden
το μελάνιασμα

μαυρίζω =zwart worden
το μαύρισμα

Voorbeelden van uitdrukkingen

- Όταν ντρέπομαι ή όταν θυμώνω, κοκκινίζω. - Als ik me verlegen of boos voel, word ik rood.
 - Όταν τον έπιασε η δασκάλα να αντιγράφει, κοκκίνησε. - Toen de leraar hem zag kopiëren, bloosde hij.
 - Όταν φοβάμαι, κιτρινίζω ή ασπρίζω. - Als ik bang ben, word ik geel of wit.
 - Όταν τον είδε ξαφνικά μπροστά της, άσπρισε από το φόβο της. - Toen ze hem plotseling voor haar zag, werd ze wit van angst.
 - Όταν φοβάμαι ή όταν αρρωσταίνω, χλωμιάζω. - Als ik bang of ziek ben, word ik bleek.
 - Τι έπαθες; Γιατί χλώμισες έτσι - Wat is er met jou gebeurd; Waarom ben je zo bleek geworden?
 - Όταν ζηλεύω, πρασινίζω. - Als ik jaloeers ben, word ik groen.
 - Όταν είδε την πρώην γυναίκα του με έναν νεότερο άντρα, πρασίνισε από την ζηλεια του. - Toen hij zijn ex-vrouw met een jongere man zag, werd hij groen van jaloezie.
 - Όταν χτυπάω, μελανιάζω. - Als ik mezelf klop, krijg ik blauwe plekken.
- Καθώς περπατούσα στο βρεγμένο πεζοδρόμιο, έπεσα. Δεν χτύπησα αλλά μελάνιασα. - Terwijl ik op het natte trottoir liep, viel ik. Ik kreeg geen klop, maar ik kreeg blauwe plekken.
- Όταν κάθομαι πολύ ώρα στον ήλιο, μαυρίζω. - Als ik lang in de zon zit, kleur ik bruin.
- Η Μαργαρίτα γύρισε από την Ελλάδα. Κοίτα πώς μαύρισε! - Margarita kwam terug uit Griekenland. Ze heeft een mooie bruine kleur!

Carlos Thoon

OLEA
Griekse en mediterrane
producten

+32 473 53 48 15
info@olea-olijfolie.be
www.olea-olijfolie.be
www.facebook.com/oleaolijfolie

Onze speciaalzaak:
WIJNGAARDSTRAAT 5b
in hartje Kortrijk nabij
winkelcentrum 'K'

PARKING
Parking "K" of
Veemarkt
(1^{er} uur gratis)



De eens heilige Griekse traditie van de **siësta**. Siësta is een heilige traditie van de Grieken, die vele eeuwen teruggaat. Hoewel het moderne leven van invloed is geweest op het korte dutje (in de vroege namiddag vaak na de middagmaaltijd), kunnen in de minder toeristische delen van het land steden en dorpen tussen 15.00 uur en 17.30 uur verlaten zijn tijdens de zomermaanden. Er was zelfs ooit een geschreven wet die 'uren van stilte' voorschreef en die zware straffen oplegde aan degenen die de regels overtraden. Het werd echter zelden toegepast. Natuurlijk is de siësta niet exclusief Grieks. Het is bekend dat mensen die elders in het hete klimaat van de Middellandse Zee en Latijns-Amerika wonen 's middags vrij nemen om hun batterijen weer op te laden voor de lange avond en nacht die voor hen ligt. De naam komt van het Latijnse 'hora sexta', wat 'het zesde uur' betekent. Aangezien de uren van de dag bij zonsopgang beginnen, is het zesde uur 's middags, en dan beginnen siësta's vaak.

In toeristische regio's in Griekenland worden de siësta-tijden echter niet afgedwongen en in de privésector sterft het gebruik langzaam af. De siësta is echter voor iedereen volkomen logisch nadat ze de zinderende hitte van de Griekse zomer hebben ervaren. En vooral als je rekening houdt met de Griekse neiging om tot in de vroege uurtjes op te blijven en te genieten van al wat die zomeravonden te bieden hebben....

We zijn het ons niet bewust: de **handdruk** is een oud-Grieks gebaar. Het is nu weliswaar voor onbepaalde tijd opgeschort vanwege de coronavirus-pandemie, maar laat ons hopen dat het niet verdwijnt in de post-coronatijd.

Van alle begroetingsgebaren die tegenwoordig over de hele wereld worden gebruikt, wordt de handdruk het meest gebruikt. De eerste bijna universele manier om iemand te begroeten, werd voor het eerst afgebeeld in de kunsten van het oude Griekenland. De eerste bekende artistieke afbeeldingen van de handdruk in de geschiedenis van de mensheid dateren uit de 5^{de} eeuw vóór Christus in het oude Griekenland.

De oudste aanduiding van de handdruk als een gebaar van begroeting is een oud-Grieks beeldhouwwerk, in het bijzonder een sculptuur die is gevonden op een graf-naiskos (ναϊσκος, een kleine tempel) uit het graf van Agathon en Sosykrates. Het reliëfbeeldhouwwerk, daterend uit ongeveer de 5^{de} eeuw vóór Christus, wordt tentoongesteld bij de ingang van het klooster van

het Archeologisch Museum van Kerameikos in Athene en toont drie figuren.

Een ander beeld uit dezelfde eeuw, op een grafsteen, toont twee soldaten die elkaar de hand schudden. Deze laatste steen staat in het Pergamonmuseum in Berlijn. De basis van een kolom in het Akropolismuseum in Athene toont Hera, de vrouw van Zeus, die handen schudt met Athena, de godin van de wijsheid.

Verwijzingen naar handdrukken zijn ook te vinden in de Ilias van Homerus, die dateert uit ongeveer 800 vóór Christus. Het gebaar wordt in dat werk afwisselend beschreven als een symbool van overeenstemming of eed, een troostoffer voor nabestaanden of als een belofte van vertrouwen.

Het is veelbetekend dat een handdruk in het oude Griekenland betekende dat de twee partijen gelijk waren: goden schudden elkaar de hand met goden, krijgers schudden elkaar de hand en atleten schudden handen als een teken van respect voor hun rivalen.

Dit werd een gedragspatroon in de hele westerse wereld en is nog steeds van toepassing. Staatsleiders in het grootste deel van de wereld schudden vandaag de hand, atleten schudden de handen van hun tegenstanders voor een wedstrijd, collega's schudden routinematig de hand als een gebaar van begroeting, respect en vertrouwen. Over het algemeen geeft een handdruk aan dat er een niveau van comfort is tussen de twee partijen. Een handdruk bezegelt ook een zakelijke deal. Een warme, oprechte handdruk geeft aan dat iemand te vertrouwen is. Een stevige handdruk symboliseert meestal ook dat een persoon precies meent wat hij zegt.

Het gebaar werd gebruikelijk in het kunstwerk van oude Grieken, die de handdruk δεξιωσις (dexiose) noemden. Deze term betekent letterlijk dat de ander de rechterhand - de 'goede' hand - wordt geboden om vriendelijk contact te maken. Sommige historici zijn zelfs van mening dat het schudden van handen teruggaat tot de tijd van holbewoners, en dat het een vredesgebaar was door te bewijzen dat de hand geen wapen bevat.

Tegenwoordig lijkt de COVID-19-pandemie de handdruk tot iets uit het verleden te maken. In het post-coronatijdperk zullen mensen waarschijnlijk, althans voor een tijdje, nieuwe, veiligere manieren ontwikkelen om elkaar te begroeten. Het zullen zeker handenvrije gebaren zijn die de warmte, de vriendelijkheid en het comfort van de handdruk zullen missen.



Op hotel

Στο ξενοδοχείο. Als je op hotel gaat ergens in Griekenland is het leuk wat Griekse zinnen te kennen of te kunnen spreken of verstaan. Hier enkele veel gebruikte zinnen.

1) Έχετε δωμάτια;
Θέλω ένα δίκλινο δωμάτιο με ντους.
Θα με ξυπνήσετε αύριο το πρωί στις επτά παρακαλώ;
Πόσο κοστίζει το τρίκλινο δωμάτιο;
Ετοιμάζετε το λογαριασμό;

2) Σε κάθε δωμάτιο είναι διαθέσιμη ενσύρματη και ασύρματη σύνδεση στο Ίντερνετ.
Σε όλα τα δωμάτια υπάρχει μπαλκόνι με θέα στη θάλασσα, κλιματιστικό, τηλεόραση, πιστολάκι μαλλιών και μπάνιο με ντους.
Στο ξενοδοχείο υπάρχει πισίνα, κλειστό εστιατόριο, χώρος στάθμευσης, μπαρ και ιδιωτική παραλία.
Η αίθουσα πρωινού είναι στο δεύτερο όροφο.

3) Παρακαλώ θέλω να κάνω check out.
Πώς θέλετε να πληρώσετε;
Θα πληρώσω με πιστωτική κάρτα.
Θα πληρώσω με μετρητά.
Δεν χρησιμοποιήσαμε καθόλου το μίνι μπαρ.
Υπάρχει κάποιο μέρος να αφήσουμε τα πράγματά μας;
Μείνατε ευχαριστημένοι από τη διαμονή σας;
Ναι μείναμε πολύ ευχαριστημένοι.

Παράπονα

Το δωμάτιο είναι πολύ μικρό.
Το δωμάτιο δεν έχει μπαλκόνι.
Δεν έρχεται ζεστό νερό.
Το ντους είναι χαλασμένο.
Το κλιματιστικό δεν λειτουργεί.
Η τηλεόραση είναι χαλασμένη.
Το τηλεκοντρόλ δεν λειτουργεί.
Μπορείτε να το επιδιορθώσετε;

1) Hebt u kamers vrij?
Ik wil een dubbele kamer met douche.
Zou u me willen wekken morgenochtend om zeven alsjeblieft?
Hoeveel kost een kamer van drie?
Maakt u de rekening klaar?

2) In elke kamer is er kabel en draadloos toegang tot het internet beschikbaar.
In alle kamers is er balkon met zeezicht, air-conditioning, tv, haardroger, en bad met douche.
In het hotel is er zwembad, indoor restaurant, parking, bar en privaat strand...
De ontbijtzaal is op het tweede verdiep.

3) Ik wil uitchecken a.u.b.
Hoe wil je betalen?
Ik zal betalen met kredietkaart.
Ik wil cash betalen.
Wij gebruikten de mini-bar helemaal niet.
Is hier ergens plaats om onze dingen achter te laten?
Hebben jullie van uw verblijf genoten?
Ja, we hebben er veel van genoten.

Klachten

De kamer is heel klein.
De kamer heeft geen balkon.
Warm water komt er niet uit.
De douche werkt niet.
De air-conditioner werkt niet.
De tv is kapot.
De tv monitor werkt niet.
Kunnen jullie het herstellen?

Carlos Thoon

De antwoorden van de culinaire quiz (bladzijde 31)

- d. alle bovenstaande
- b. in Korfoe (Κέρκυρα)
- c. vis
- c. in Epirus, dat bekend staat om zijn taarten
- d. υποβρύχιο (onderzeeër zoet) - het is een dikke pasta die smaakt naar vanille of mastiek, we *duiken* het in een glas water en eten het op met een lepel.
- c. anijs
- a. Kreta
- d. alle bovenstaande

- a. olijfolie
- a. Mykonos (Μύκονος)
- c. σπετζοφάι -
Het bestaat uit worst, paprika, één hete peper en tomatensaus.
- d. Thessaloniki (Θεσσαλονίκη)
- b. Patras (Πάτρα)
- c. Zante (Ζάκυνθος)
- c. bonen (φασόλια)
Het heet φασολάδα



Ο Τοτός κάνει πάρτυ στο σπίτι του για τα γενέθλια του. Η μητέρα του είναι στην κουζίνα και ετοιμάζει λιχουδιές για τα παιδιά. Εκείνη την ώρα έρχεται ο πατέρας του Τοτού από τη δουλειά και λέει στη γυναίκα του.

- Γυναίκα έχω ορμές και θέλω να κάνουμε έρωτα τώρα αμέσως.
 - Μα αντρούλη, έχουμε πάρτυ, καλεσμένους και θα γίνουμε ρεζίλη.
 - Δεν αντέχω ούτε λεπτό και πρέπει να κάνουμε κάτι για να τα βολέψουμε.
 - Δηλαδή σαν τι;
 - Να, εσύ θα κοπείς λίγο με το μαχαίρι, θα σπάσουμε και ένα πιάτο και θα πούμε ότι έσπασε ένα πιάτο και κόπηκες όταν μάζευες τα σπασμένα και ότι θα πάμε πάνω για να στο δέσω.
- Πράγματι κόβεται λίγο η μητέρα του Τοτού, πετάνε και ένα πιάτο κάτω για να σπάσει. Ακούει ο Τοτός το θόρυβο και τρέχει στην κουζίνα.

- Τι έγινε;
- Τίποτα σημαντικό, απαντάει ο πατέρας του, έσπασε ένα πιάτο η μαμά σου και κόπηκε όταν τα μάζευε και θα πάμε πάνω να το δέσουμε.

- Καλά, λέει ο Τοτός και ξαναγυρίζει στους φίλους του, ενώ οι γονείς του πήγανε επάνω.
- Η ώρα περνούσε, οπότε ο Τοτός ανησύχησε και πήγε επάνω να τι γίνεται. Περνώντας έξω από την κρεβατοκάμαρα των γονιών άκουσε βογκητά. Σκύβει και βλέπει τους γονείς του να κάνουν έρωτα. Αμέσως αλλάζει χρώμα και γίνεται άσπρος, κατεβαίνει με τα τέσσερα τα σκαλοπάτια, τρέχει κλείνει τη μουσική και γυρίζει προς τους φίλους του και τους λέει:
- Μην τολμήσει κανένας να σπάσει πιάτο γιατί θα τον γαμήσει ο πατέρας μου.

Η γυναίκα ρωτάει τον άντρα:

- Τι θα έκανες άντρα μου εάν πέθαινα;
- Τι εννοείς τι θα έκανα; της απαντάει εκείνος.
- Θα ξαναπαντρευόσουν;
- Όχι, βέβαια, λέει εκείνος.
- Μα δεν σ' αρέσει να είσαι παντρεμένος;
- Όχι μου αρέσει!
- Και τότε γιατί δεν θα ξαναπαντρευόσουν;
- Τώρα που το σκέφτομαι θα ξαναπαντρευόμουν.
- Και θα κοιμόσουν στο κρεβάτι μας;
- Ναι μάλλον.
- Και θα την άφηνες να φοράει τα παλιά μου ρούχα;
- Αν εκείνη το ήθελε, πιστεύω πως ναι.
- Αλήθεια; Και θα έπαιρνες όλες τις φωτογραφίες μου και θα τις άλλαζες με δικές της;
- Μάλλον έτσι θα έκανα.
- Έτσι ε; Και θα την άφηνες να παίζει με τα μπαστούνια μου του γκολφ;
- Φυσικά και όχι! Είναι αριστερόχειρας...

Totos houdt een feestje bij hem thuis voor zijn verjaardag. Zijn moeder is in de keuken bezig met het bereiden van lekkernijen voor de kinderen. Op dat moment komt de vader van Toto thuis van zijn werk en vertelt zijn vrouw.

- Vrouw, ik heb aandrang en ik wil nu onmiddellijk vrijen.
 - Maar manneke, we hebben een feestje, gasten en we moeten geen schande krijgen.
 - Ik kan het geen minuut uitstaan en we moeten iets doen om het geschikt te maken.
 - En dan? Zoals wat?
 - Wel, je snijdt je een beetje met het mes, we breken een bord en we zullen zeggen dat een bord kapot is en dat je je gesneden hebt bij het verzamelen van de scherven en dat we naar boven zullen gaan om het te verbinden.
- Toto's moeder snijdt zichzelf een beetje, ze gooit een bord op de grond om het te breken. Totos hoort het geluid en rent naar de keuken.
- Wat is er gebeurd?
 - Niets belangrijks, antwoordt zijn vader, je moeder heeft een bord gebroken en heeft zich gesneden bij het oprapen en we zullen naar boven gaan om het te verbinden.
 - Goed, zegt Totos en keert terug naar zijn vrienden, terwijl zijn ouders naar boven gingen. De tijd verstreek, en Totos maakt zich zorgen en gaat naar boven kijken wat er gebeurd is. De slaapkamer van zijn ouders passerend, hoort hij gekreun. Hij bukt zich en ziet zijn ouders de liefde bedrijven. Hij verandert onmiddellijk van kleur en wordt wit, gaat met vierklauwens de trap af, rent, zet de muziek uit en wendt zich tot zijn vrienden en zegt:
 - Durf niemand een bord te breken, want mijn vader zal hem neuken.

De vrouw vraagt de man:

- Wat zou je doen, schat, als ik zou sterven?
- Wat bedoel je, met wat zou ik doen? antwoordt hij.
- Zou je hertrouwen?
- Nee, natuurlijk, zegt hij.
- Maar je houdt er niet van om getrouwd te zijn?
- Nee, ik vind het leuk!
- En waarom hertrouw je dan niet?
- Nu ik erover nadenk, zou ik hertrouwen.
- En zou je slapen in ons bed?
- Waarschijnlijk wel.
- En zou je haar mijn oude kleren laten dragen?
- Als ze het wilde, denk ik van wel.
- De waarheid. En zou je al mijn foto's nemen en ze met die van haar veranderen?
- Dat zou ik waarschijnlijk doen.
- Zo is het dus. En zou je haar met mijn golfstick golf laten spelen?
- Natuurlijk niet! Zij is linkshandig.

Μια γυναίκα αποφασίζει να κάνει λίφτινγκ στο πρόσωπο για δώρο γενεθλίων. Ξόδεψε 3.000 ευρώ και ένοιωθε ικανοποιημένη από το τελικό αποτέλεσμα. Στο δρόμο για το σπίτι, σταματάει σε ένα περίπτερο για να αγοράσει μια εφημερίδα. Προτού φύγει ρωτάει τον περιπτερά:

– Πόσο χρονών με κάνετε;

– Τριάντα, της απαντάει ο περιπτεράς.

– Και όμως, είμαι 55! λέει εκείνη ευχαριστημένη.

Λίγο αργότερα, πάει σ' ένα τυροπιτάδικο και κάνει την ίδια ερώτηση στη κοπέλα που είναι στο ταμείο.

Εκείνη της απαντάει:

– Γύρω στα 28 σας κάνω.

Και η γυναίκα λέει:

– Όχι, είμαι 55!

Τώρα πλέον η γυναίκα πετάει στον έβδομο ουρανό.

Σταματάει σε ένα φαρμακείο και αφού φτάνει στο ταμείο και αγοράζει ασπιρίνες ρωτάει το φαρμακοποιό την ίδια ερώτηση. Εκείνος απαντά:

– Σίγουρα 29.

Εκείνη λέει όλο χαρά:

– Είμαι 55!!!.

Στη στάση του λεωφορείου, ρωτάει ένα παππούλη την ίδια ερώτηση. Εκείνος της απαντάει:

– Κυρία μου, είμαι 80 ετών και η όρασή μου δεν είναι και πολύ καλά. Όσο ήμουν νέος ωστόσο, είχα ένα τρόπο για να διαπιστώνω την ηλικία μιας κυρίας. Απαιτεί όμως την τοποθέτηση των χεριών μου στο εσωτερικό του σουτιέν σας. Τότε θα είμαι σε θέση να πω την ηλικία σας. Η κυρία λέει:

– Εντάξει, θα σας αφήσω.

Βάζει και τα δύο του χέρια κάτω από την μπλουζα της και στο εσωτερικό του σουτιέν. Έπειτα από ένα λεπτό, εκείνος λέει:

– Κυρία μου, είστε 55 ετών.

Έκπληκτη τον ρωτάει:

– Απίστευτο! Πώς το καταλάβατε;

– Ήμουν ακριβώς από πίσω σας στο τυροπιτάδικο.

Ένας κτηνοτρόφος πήγε στην εκκλησία για να εξομολογηθεί. Αρχίζει λοιπόν την εξομολόγησή του λέγοντας:

– “Πάτερ, ζητώ συγχώρεση γιατί έκανα μια μεγάλη αμαρτία...”

– “Τι αμαρτία έκανες τέκνον μου;” ρωτάει ο παπάς.

– “Είχα συνουσία με ένα πρόβατο.” απαντάει ο κτηνοτρόφος.

Ο παπάς δεν πίστευε στα αυτιά του και δεν ήξερε πως να αντιδράσει. Το μόνο που κατάφερε να πει ήταν να ρωτήσει αν το πρόβατο ήταν αρσενικό ή θηλυκό. Κι ο κτηνοτρόφος απάντησε:

– “Εννοείται πως ήταν θηλυκό. Για τι με πέρασες, για κανέναν ανώμαλο;”

Η Εύα ήταν ζηλιάρα και έκανε σκηνή ζηλοτυπίας στον Αδάμ.

– Με απατάς! Πήγες με άλλη!.

– Μα αφού είσαι η μοναδική στη Γη.

– Πήγες με άλλη δε μου το βγάζεις από το μυαλό!

Een vrouw besluit een facelift te laten doen voor een verjaardagscadeau. Zij gaf 3.000 euro uit en was tevreden met het eindresultaat. Op weg naar huis stopt zij bij een kiosk om een krant te kopen. Voordat zij vertrekt, vraagt zij de kioskman

- Hoe oud schat je mij?

- Dertig, antwoordt de kioskman

- En toch, ik ben 55! zegt ze vrolijk.

Even later gaat zij naar een kaastaartwinkel en stelt dezelfde vraag aan het meisje bij de kassa. Deze antwoordt:

- Ik schat je rond de 28.

En de vrouw zegt:

- Nee, ik ben 55!

Nu zit de vrouw in de zevende hemel. Zij stopt bij een apotheek en nadat zij bij de kassa is aangekomen en aspirine heeft gekocht, stelt zij dezelfde vraag aan de apotheker. Hij antwoordt:

- Absoluut 29.

Ze zegt blij:

- Ik ben 55 !!!.

Bij de bushalte stelt zij een grootvadertje dezelfde vraag. Hij antwoordt haar:

- Vrouwtje, ik ben 80 jaar oud en mijn gezichtsvermogen is niet erg goed. Toen ik jong was, had ik echter een manier om de leeftijd van een dame te achterhalen. Maar je moet mijn handen in je beha laten steken. Dan kan ik je je leeftijd vertellen.

De dame zegt:

- Ok, ik laat je doen.

Hij legt zijn beide handen onder haar blouse en in haar beha.

Na een minuut zegt hij:

- Mevrouw, u bent 55 jaar oud.

Verrast vraagt ze hem:

- Ongelofelijk! Hoe heb je dat begrepen? (geraden)

- Ik stond vlak achter je in de kaastaartwinkel.

Een veehouder ging naar de kerk om gebiecht te worden. Dus begint hij aan zijn biecht, zeggende:

- “Vader, ik vraag vergiffenis want ik deed een grote zonde.”

- “Welke zonde heb je begaan, mijn kind?” vraagt de priester.

- “Ik heb seks gehad met een schaap.” antwoordt de fokker.

De priester kon zijn oren niet geloven en wist niet hoe hij moest reageren. Het enige wat hij kon zeggen was of het schaap mannelijk of vrouwelijk was. En de fokker antwoordde:

- “Vanzelfsprekend was het vrouwelijk. Voor wie laat je me doorgaan, voor een of andere abnormale?”

Eva was jaloers en maakte een scène van jaloezie met Adam.

- Je bedriegt me! Je ging met een ander!.

- Maar jij bent de enige op aarde voor mij.

- Je ging met een ander en je krijgt het niet uit mijn hoofd!

Με τα πολλά ησύχασαν και πήγαν για ύπνο. Μετά από λίγη ώρα Ξυπνάει ο Αδάμ από ένα απότομο πόνο στα πλευρά και βλέπει την Εύα πάνω του.

- Τι κάνεις εκεί;
- Μετρώ τα πλευρά σου.

Μια ξανθιά ήθελε να πουλήσει το αυτοκίνητο της, αλλά δεν έβρισκε αγοραστή. Αποφασίζει να ρωτήσει ένα φίλο της τι φταίει. Αυτός την ρωτάει πόσα χιλιόμετρα έχει κάνει και αυτή του απαντάει 300.000. Τότε αυτός την συμβουλεύει να βρει ένα μηχανικό να αλλάξει τα χιλιόμετρα σε λιγότερα και ίσως το πουλήσει... Αυτή πηγαίνει στο μηχανικό και της αλλάζει τα χλμ. από 300.000 σε 40.000. Μετά από λίγες μέρες της τηλεφωνεί:

- Τι έγινε το πούλησες το αμάξι σου;
- Όχι.
- Γιατί;
- Με έχεις για χαζή; Αφού έχει κάνει μόνο 40.000 !!!

Na een tijd kalmeerden ze en gingen slapen. Na een tijdje wordt Adam wakker met een scherpe pijn aan zijn ribben en ziet Eva bovenop hem.

- Wat ben je daar aan het doen?
- Ik tel je ribben.

Een blondine wilde haar auto verkopen, maar kon geen koper vinden. Ze besluit haar vriend te vragen wat er fout is. Hij vraagt haar hoeveel kilometer de wagen heeft gereden en ze antwoordt 300.000. Dan adviseert hij haar om een mekanieker te zoeken om het aantal kilometer in minder kilometer te veranderen en misschien zo te kunnen verkopen... Ze gaat naar de mekanieker en die wijzigt haar kilometerstand van 300.000 naar 40.000. Na een paar dagen belt hij haar:

- Wat is er gebeurd, heb je je auto verkocht?
- Nee.
- Waarom;
- Denk je dat ik dom ben? Nadat hij slechts 40.000 heeft gedaan !!!



RESTAURANT
EL GRECO
bij Yannis

De echte Griekse keuken met alle specialiteiten

Ma / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00
Di	gesloten	
Wo / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00
Do / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00
Vr / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00
Za		18u00 - 24u00
Zo en feestdagen	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00

Brugsesteenweg 14 - 8800 Roeselare
Tel. & Fax: 051 22 01 67 - GSM 0484 13 49 62
www.resto-el-greco.be

f El Greco Roeselare / www.tripadvisor.nl

Grote keuze meeneemgerechten

Parking beschikbaar: "Hugo-Verriestraat 100"



Links

Uniek in Europa is het versteende palmbos gelegen aan de zuidpunt van de Peloponnesos, in Laconia, nabij het dorp Agios Nikolaos, Άγιος Νικόλαος Βοιών. Het is 3.000.000 jaar oud.

<https://youtu.be/Xxt-4snDQMs>

Elke taal heeft zo zijn moeilijke woorden, probeer maar eens αποκωδικοποιητή (apokodikopoiiti) zo vlug mogelijk, als een echte Griek(se) uit te spreken. Zelfs de kleine Ilias had het aanvankelijk moeilijk, maar oefening baart kunst: <https://youtu.be/Wj0WIMckwBo> Wij zeggen eenvoudigweg: decoder. De volledige reclamespot zie je op <https://youtu.be/P9nfzGE44cM>

Gods plaats. In deze μαχαλάδες (mahalades) is het onmogelijk om jezelf toevallig te vinden aangezien de wegen hier eindigen! De bergen rondom domineren en beïnvloeden met hun imposante omvang, het ritme van het lokale leven, het bepalen van zielen en tradities. Onder deze rotsachtige daken van de bergen bouwden mensen hun eigen stenen daken en creëerden al in de 14^{de} eeuw twee mahalades met de vreemde naam, "Papigo", de kleine en de grote: <https://youtu.be/NkYgWliatug>

Een film uit de oude doos: een documentaire uit 1978 over de levenswijze van de bewoners van een mooie maar ontoegankelijke plek in Thessalië, het bergachtige Argitheia en Mouzaki. Pure nostalgie, we zagen ook dergelijke tafereelen midden de jaren 1980, en maakten gebruik van dezelfde bussen zoals te zien in de film: <https://youtu.be/QFijAq2uvE>

«Greece | More than a Destination». Dat zijn uw bestemmingen: ontspanning - Santorini, sereniteit - Kythira, vreugde - Kreta, vrijheid - Ikaria, euforie - Peloponnesos, verjonging - Halkidiki, plezier - Rhodos. Bekijk de video op <https://youtu.be/8ebj2aR8Pig>

Wie heeft de mooiste ogen? Deze keer geen menselijk wezen, maar een katje op Mykonos. De opmerkelijke groenblauwe ogen van de kat zijn de nieuwste attractie op het glinsterende eiland geworden, volgens Mykonos Live TV. De witte schoonheid, die vaak wordt gezien als ze door de smalle geplaveide straten van het kosmopolitische eiland slentert, brengt de lokale bevolking en bezoekers met haar majestueuze blik in vervoering. Griekenland, en met name de eilanden, wordt al lang overspoeld door loslopende, verlaten en verwilderde katten. De meerderheid van hen wordt in het voorjaar geboren en ze overleven alleen door de vriendelijkheid van toeristen die ze tijdens hun zomerverblijf voederen. Aan het einde van het zomerseizoen vertrekken de toeristen en sommige katten kunnen op de een of andere manier overleven door de vriendelijkheid van de lokale Griekse bevolking. Sommigen overleven het echter niet. De Greek Cat Welfare Society bevordert sinds 1992 het welzijn van katten in Griekenland. De belangrijkste strategie van de groep is het ondersteunen van de castratie van kolonies van zwervkatten om hun aantal op lange termijn te verminderen. Zie het poesje op <https://mykonoslive.tv/external/player/index.php?video=20&tag=gata>

Bekijk de nieuwe video van de Kretenzische regisseur Theo Papadoulakis en zie de meest inspirerende en ontroerende ervaringen die het Griekse eiland Kreta te bieden heeft: exotische stranden, kristalhelder water, besneeuwde bergen, groene kloven en zilverkleurige olijfboomgaarden, en deuntjes van authentieke traditionele muziek. <https://youtu.be/wxkc-02Tw-M> Wat Kreta uniek maakt, is meer dan de schoonheid, de geschiedenis, de rijkdom van het land en het hart van de mensen. Het is de waarheid en de authenticiteit ervan, luidt de boodschap bij de video. Als de geboorteplaats van de Griekse god Zeus, volgens de mythe, blijft Kreta het hele jaar door een fascinerende bestemming, met een diversiteit aan activiteiten voor elke reiziger. Het eiland verleidt de bezoeker om zijn gastvrijheid met al zijn zintuigen te ervaren tijdens een onvergetelijke vakantie.

We blijven nog even op Kreta om deze Nea Paralias af te ronden. Zelfs in coronatijden valt er nog te lachen. De Kretenzische GhostBusters die uit een sciencefictionfilm lijken te komen, breken het ene record na het andere en verspreiden het optimisme dat we nodig hebben!

Καλοκαίρι Στο Νότο - Zomer in het zuiden - is de samenwerking van 4 radiostations op Kreta. In de voorbije jaren hebben ze enkele leuke video's gemaakt dankzij George Balothiaris en Gogo Verigou (1). Dit jaar spelen ze in op de actualiteit: Η Κρήτη βρήκε το φάρμακο! Kreta heeft dé remedie gevonden! Van London tot China komen ze in het nieuws: Η Κρήτη σώζει τον Κόσμο! Kretenzers redden de wereld van het nieuwe virus!

Feit is dat Griekenland veel minder COVID-19-doden heeft dan andere (Europese) landen. Zouden zij inderdaad als eersten een geheim medicijn hebben? Zijn het de epische *Kazanarides*, Καζαναριδες, en hun superauto? Of de gekke wetenschapper? De Engelse presentator die dol is op dolmadas? Of de nu beroemde Kretenzische grootmoeders die er ook wel voor iets tussen zitten...

Het verhaal. Een Kretenzische wetenschapper die in 1985 naar Engeland ging wonen, op zoek naar faam en vooral fortuin, ontvangt op een dag een pakketje van zijn moeder. Dat brengt hem op een gek idee dat hij verder onderzoekt. Hij heeft een actief ingrediënt in zijn essentie ontdekt. Omdat ze collega's hem aanvankelijk uitlachen, besluit hij terug te keren naar zijn roots.

Drie Kretenzische Kazanariden (raki-producenten) krijgen instructies van de wetenschapper en zijn ervan overtuigd dat ze heel Kreta moeten gaan besproeien met het beroemde vocht, om het eiland van het nieuwe virus te ontdoen! Voor de behoeften van hun missie vervaardigen ze apparatuur, gebruiken ze een geschikt voertuig en slagen ze erin om het hele eiland binnen 24 uur te desinfecteren op het bekende ritme van *Rakibusters*, een epische Kretenzische versie van met lier (lyra), het bekende Kretenzische muziek-instrument, van het *Ghostbusters!* (een grote hit uit 1984 van Ray Parker Jr., opgenomen als introlied voor de gelijknamige film). Het nieuws verspreidt zich en correspondenten van over de hele wereld rapporteren de ontwikkelingen! Het leven keert terug en de wetenschapper heeft gelijk! Ze passeren de show midden de quarantaine in wereldsteden als New York, Londen, Parijs, maar ook aan de Chinese Muur...

Geniet van de video, en zoals ze op Kreta zeggen: Εβίβες !! *Rakibusters*. Bekijk de originele video op <https://youtu.be/B9kwjYS8sIq> Op diverse nationale en regionale tv-zenders kreeg de show aandacht, zoals op OPEN-tv met <https://youtu.be/jk3wf80GgM0> en Star-tv met <https://youtu.be/snyNK7xFIUE>

Καλό Καλοκαίρι με υγεία και αισιοδοξία σε όλους !! Een goede zomer met gezondheid en optimisme voor iedereen namens het bestuur van Eleftheria Paralias vzw!!! Misschien kan je nu zelf even het Kretenzische medicijn uitproberen...

(1) Voorgaande video's waren *Κρητικό Survivor - Challenge Accepted in 2017* - <https://youtu.be/1Qv1bOgBcck>, *Just Bires in 2018* - <https://youtu.be/L44hPrsSOCg>, en *Cretan Casa de Papel naar aanleiding van de verkiezingen in 2019* - <https://youtu.be/8XarxHzAllg>

